
TOURO SYNAGOGUE

BOOK OF REMEMBRANCE
5781 - 2020



*In the rising of the sun and in its going down
We remember them*

**BOOK OF
REMEMBRANCE
AND HIGH HOLIDAY MEDITATIONS**

CONTENTS

YIZKOR

Page 3

LAID TO REST

Names of Those Who Have Parted Since Last Yom Kippur

Page 25

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

Page 26

BOOK OF REMEMBRANCE

Remembering Our Loved Ones

Page 41

TASHLICH

Page 79

YOM KIPPUR MINCHAH (AFTERNOON)

Page 89

HIGH HOLIDAY MEDITATIONS

Page 105

יִזְכֹּר

Yizkor

שִׁימֵנִי כַחֲוֹתֶם עַל־לִבֶּךָ...
כִּי־עֲזָה כַמּוֹת אֶהְבָּה.

Set me as a seal upon your heart...
for love is strong as death.

Song of Songs 8:6

ELI ELI, shelo yigameir l'olam

hachol v'hayam,

rishrush shel hamayim,

b'rak hashamayim, t'filat haadam.

אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי, שְׁלֹא יִגְמֹר לְעוֹלָם

הַחֹל וְהַיָּם,

רִישְׁרוּשׁ שֶׁל הַמַּיִם,

בְּרַק הַשָּׁמַיִם, תְּפִלַּת הָאָדָם.

O GOD, MY GOD, I pray that these things never end:

the sand and the sea, the rush of the waters,

the crash of the heavens, the prayer of the heart.

SHIVITI ADONAI l'negdi tamid

ki mimini bal-emot.

Lachein samach libi vayagel k'vodi

af-b'sari yishkon lavetach.

Ki lo-taazov nafshi lishol

lo titein chasidcha

lirot shachat.

Todi-eini orach chayim

sova s'machot et-panecha

n'imot bimincha netzach.

שִׁוִּיתִי אֲדֹנָי לְנֶגְדִי תָמִיד

כִּי מִיְמִינִי בַל-אֶמּוּט.

לְכֵן שָׂמַח לְבִי וַיִּגַּל כְּבוֹדִי

אֶף-בְּשָׂרִי יִשְׁכֵן לְבֶטֶח.

כִּי לֹא-תֵעָזֵב נַפְשִׁי לְשֹׂאֵל

לֹא-תִתֵּן חַסִּידְךָ

לְרֵאוֹת שָׁחַת.

תוֹדִיעֵנִי אֶרְחַח חַיִּים

שֶׁבַע שְׂמָחוֹת אֶת-פְּנִיךָ

נְעֻמּוֹת בְּיְמִינְךָ נִצָּח.

I AM EVER MINDFUL to the Eternal's presence; God is at my right hand; I shall never be shaken. So my heart rejoices, my whole being exults, and my body rests secure. For You will not abandon me to Sheol, or let Your faithful one see the Pit. You will teach me the path of life. In Your presence is perfect joy; delights are ever in Your hand.

יש כוכבים שאורם מגיע ארצה
רק כאשר הם עצמם אבדו ואינם.
יש אנשים שזיו זכרם מאיר
כאשר הם עצמם אינם עוד בתוכנו.
אורות אלה המבהיקים
בהשבת הליל -
הם הם שמראים לאדם את הדרך.

THERE ARE STARS up above, so far away we only see their
light long, long after the star itself is gone. And so it is with
people that we loved — their memories keep shining ever
brightly though their time with us is done. But the stars that
light up the darkest night, these are the lights that guide us. As
we live our days, these are the ways we remember.

I LIFT MY VOICE when all is dark,
into God's hands I place my heart.
B'yado afkid ruchi —
I'm not afraid — *Adonai li*.

I lift my eyes when all is night.
When I need help I seek God's light.
Lo echsar, Adonai roi —
I'm not afraid — *Adonai li*.

B'yado afkid ruchi —
I'm not afraid — *Adonai li*.

לְכֹל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם שֶׁנָּתַן לוֹ אֱלֹהִים וְנָתַן לוֹ אָבִיו וְאִמּוֹ.
לְכֹל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם שֶׁנָּתַן לוֹ קוֹמָתוֹ וְאָפֶן חִיּוּכּוֹ וְנָתַן לוֹ הָאָרֶץ.
לְכֹל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם שֶׁנָּתַן לוֹ הַהָרִים וְנָתַן לוֹ כְּתָלָיו.

EACH PERSON HAS A NAME.

We each have a name

given by God and given by our father and mother.

We each have a name

given by our stature and smile and given by our attire.

We each have a name

given by the hills and given by the walls.

We each have a name

given by the stars and given by our friends.

We each have a name

given by our sins and given by our yearnings.

We each have a name

given by our enemies and given by love.

We each have a name

given by celebrations and given by our work.

We each have a name

given by the seasons and given by our blindness.

We each have a name

given by the sea and given by our death.

לְכֹל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם שֶׁנָּתַן לוֹ חֲגָיו וְנָתַן לוֹ מְלֶאכֶתוֹ.
לְכֹל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם שֶׁנָּתַן לוֹ תְּקוּפוֹת הַשָּׁנָה וְנָתַן לוֹ עֵרוֹנוֹ.
לְכֹל אִישׁ יֵשׁ שֵׁם שֶׁנָּתַן לוֹ הַיָּם וְנָתַן לוֹ מוֹתוֹ.

THIS IS THE HOUR of memory —
and this is our house of comfort.
Wounded by loss, we retreat from life;
our synagogue gathers us in.
Into this place we bring stories and prayers,
unanswered questions,
tears that need to be shed.
Lives recollected and carried within us —
moments of courage and laughter and pain —
this day embraces them all;
this place embraces us all.
Now the heart opens in sorrow,
for we are time's subjects,
and all that we love we must lose.
So let us hold fast to the love that remains,
and cherish the light of the sun.
Today all of us walk the mourner's path;
together may we find strength.

SEPARATION

Your absence has gone through me
Like thread through a needle.
Everything I do is stitched with its color.

ENOSH kechatzir yamav,
k'tzitz hasadeh kein yatzitz.
Ki ruach av'ra-bo v'einenu,
v'lo-yakirenu od m'komo.
V'chesed Adonai mei-olam
v'ad olam al-y'rei-av,
v'tzidkato livnei vanim.

אָנוֹשׁ כְּחַצִּיר יָמָיו,
כְּצִיץ הַשָּׂדֶה כֵּן יֵצֵיץ.
כִּי רוּחַ עֲבָרָה־בוּ וְאִינָנוּ,
וְלֹא־יִכְיֶרְנוּ עוֹד מְקוֹמוֹ.
וְחֶסֶד יְיָ מֵעוֹלָם
וְעַד־עוֹלָם עַל־יְרֵאָיו,
וְצִדְקָתוֹ לְבָנָי בְּנִים.

OUR DAYS — Like the grass of the field,
like flowers in the meadow
vanish in a momentary gust of wind,
gone, never to be seen again.
But God's love is infinite and with us forever.
God's goodness reaches far into the future.

THE COURAGE that my mother had
Went with her, and is with her still.
Rock from New England quarried,
Now granite on a granite hill.

The golden brooch my mother wore
She left behind for me to wear;
I have no thing I treasure more:
Yet, it is something I could spare.

Oh, if instead she'd left me
The thing she took into the grave! —
That courage like a rock, which she
Has no more need of, and I have.

YOM KIPPUR b'li avi uvli imi

hu lo Yom Kippur.

יום כפור בלי אבי וכלי אמי

הוא לא יום כפור.

Mibirkat y'dei hem al roshi

nishar rak haraad,

k'mo raad manoa

shelo pasak gam achar motam.

מברכת ידיהם על ראשי

נשאר רק הרעד,

כמו רעד מנוע

שלא פסק גם אחר מותם.

YOM KIPPUR without my father and without my mother
Is not Yom Kippur.

From the blessing of their hands on my head
Just the tremor has remained like the tremor of an engine
That didn't stop even after their death . . .

DO NOT GRIEVE for me too much. I am a spirit confident of my rights. Death is only an incident, and not the most important which happens to us in this state of being. On the whole, especially since I met you, my darling one, I have been happy; and you have taught me how noble a heart can be. If there is anywhere else, I shall be on the look out for you. Meanwhile look forward, feel free, rejoice in Life, cherish the children, guard my memory. God bless you.

ADONAI RO-I lo echsar.

Binot deshe yarbitzeini,
al mei m'nchot y'nahaleini.
Nafshi y'shoveiv yan'cheini
v'maglei tzedek l'maan sh'mo.

Gam ki eilech b'gei tzalmavet
lo-ira ra ki atah imadi.

Shivt'cha umishantecha
heimah y'nachamuni. Taaroch l'fanai

shulchan neged tzor'rai
dishanta vashemen roshi,
kosi r'vayah.

Ach tov vachased yird'funi
kol y'mei chayai,

v'shavti b'veit Adonai l'orech yamim.

יְיָ רַעֲי לֹא אֶחְסָר.

בְּנֵאוֹת דָּשָׁא יִרְבִּיצֵנִי,
עַל־מֵי מְנַחֹת יִנְהַלֵּנִי.

נַפְשִׁי יִשׁוּבֵב יִנְחֵנִי

בְּמַעְגְלֵי־צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ.

גַּם כִּי־אֵלֶךְ בְּגֵי אֲלֻמּוֹת

לֹא־אִירָא רָע כִּי־אַתָּה עִמָּדִי.

שִׁבְטְךָ וּמִשְׁעַנְתְּךָ

הִקְמָה יִנְחַמְנִי. תִּעְרָךְ לְפָנָי

שִׁלְחֹן נֶגֶד צַרְרֵי

דִּשְׁנָתָ בְּשִׁמְן רֹאשִׁי,

כּוֹסֵי רְוִיָה.

אַךְ טוֹב וְחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי

כָּל־יְמֵי חַיֵּי,

וְשִׁבְתִּי בְּבַיִת־יְיָ לְאַרְךָ יָמִים.

ADONAI IS MY SHEPHERD, I shall not want.

God makes me lie down in green pastures,
leads me beside quiet waters, and restores my soul.
You guide me in right paths for Your name's sake.
Though I walk through the valley of the shadow of death,
I shall fear no evil, for you are with me;
Your rod and your staff, they comfort me.

You set a table before me
in the presence of my enemies.
You anoint my head with oil; my cup overflows.
Surely goodness and mercy shall follow me
all the days of my life,
And I shall dwell in the house of God forever.

LET THERE BE REST.

And let it be, at last, the perfect rest —
Oh, Merciful God Most High.

Let there be light.

heaven's radiance, gleaming light of the holy and pure
for my holy and pure one
whose corner was lit only by broken shards of light —
not nearly enough to see by.

Let there be, in my life, a shelter
against the storms of guilt, anger, grief, and pain.
When dark clouds gather above me —
may I find a warm shelter of peace.

And let there be a circle of souls around me —
patient, persistent, filled with Your compassion;
and let us be bound up in a loving bond that will not break.

Rest.

Light.

Shelter of peace.

Circle of souls.

And give me the strength to praise.

GOD OF HOPE, God of strength —

As my heart aches in silence

I turn to You on this holy day for healing and comfort.

I pray to You, God of life, for renewal of spirit.

I long for the shelter of Your love.

May the soul of my beloved

be embraced by You forever with love and tenderness.

May the promise of this life

teach me to cherish sweetness and beauty,

and not give in to the bitterness I have tasted.

May the gift of memory bless each of my days.

Weep with me, God, Creator of life,

for the precious life whose songs were left unsung.

Weep with me, God, for this loss —

a loss that is like no other.

Shelter me,

that I may be a source of care

and shelter for those who need me.

Strengthen me,

that I may be a source of strength.

Be with me

in sorrow and joy, in moments of emptiness,

and in the fullness of life.

ESA EINAI el-heharim,

mei'ayin yavo ezri?

Ezri mei'im Adonai

oseih shamayim vaaretz.

Al-yitein lamot raglecha

al-yanum shom'recha.

Hineih lo-yanum v'lo yishan

shomeir Yisrael.

Adonai shom'recha

Adonai tzil'cha al-yad y'minecha.

Yomam hashemesh lo-yakeka,

v'yarei-ach balailah.

Adonai yishmorcha mikol-ra

yishmor et-nafshecha.

Adonai yishmor-tzeit'cha uvo-echa,

mei-atah v'ad-olam.

אֵשָׁא עֵינַי אֶל-הַהָרִים,

מֵאֵין יבֹא עֲזָרִי?

עֲזָרִי מֵעַם יי

עֹשֶׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ.

אֶל-יְתֵן לְמוֹט רַגְלְךָ

אֶל-יָנוּם שׁוֹמְרֶךָ.

הֲנִיחָה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן

שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל.

יי שׁוֹמְרֶךָ

יי צִלְךָ עַל-יַד יְמִינְךָ.

יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ לֹא-יִכָּבֵה,

וַיָּרַח בַּלַּיְלָה.

יי יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל-רָע

יִשְׁמֹר אֶת-נַפְשְׁךָ.

יי יִשְׁמֹר-צֵאתְךָ וּבֹאֶךָ,

מֵעַתָּה וְעַד-עוֹלָם.

I LIFT MY EYES to the mountains:

from where will my help come?

My help comes from the Eternal, Maker of heaven and earth.

God will not let your foot give way; your guardian will not

slumber. See, the guardian of Israel neither slumbers nor

sleeps! The Eternal is your guardian, the Eternal is your

protection at your right hand. By day the sun will not strike

you, nor the moon by night. The Eternal will guard you from

all harm; God will guard your soul.

The Eternal will guard your going and coming,

now and forever.

ANYTIME you laugh, anytime you cry,
anytime you hear a sound...

When you're on the grass, lying on the ground,
anytime you wash your hands — I'll be around.

I am there in the baseball field, though I'm well concealed,
I'll be out there cheering.

I'll be there in the books you read, it is guaranteed,
I'm not disappearing fast.

Anytime, no not anytime.

And I am there each morning, I am there each fall.
I am present without warning and I'm watching it all.
Yes, I'm watching it all.

And I am there in music, I am there in sky.
I don't know why this thing did happen
but this much is clear: anytime or anywhere
I am there.

Anytime you pray, anytime you fight,
anytime you've gained a pound...

Anytime it's day, anytime it's night,
anytime the Earth moves — I'll be around.

I am there in the maple trees,
I'm a summer breeze on a perfect evening.
I'll be there when you celebrate, when the world seems great,
I'll be waiting by your side.

Anytime, yes, anytime.

In memory of a parent

The memory of your life dear rises before me this solemn hour as I recall all the kindness, love and encouragement which you showed me during your life. With untiring zeal you provided for my physical and spiritual needs. You rejoiced in my achievements, you guided me in my perplexities, and strengthened me in my trials and disappointments. I can pay you the tribute which you so richly deserve, by cherishing the ideals and principles you have taught me, by continuing the noble work you have left unfinished, by loyally upholding the heritage of Israel which you have transmitted to me, and by serving my people and all who need me. Though you are gone from my physical view, the bond of love which unites us can never be severed. May the memories of your life spur me on to follow truth and righteousness.

If at times I have failed in showing you the love and appreciation which you so worthily deserved, if I have been thoughtless and ungrateful, I ask to be forgiven. I pray that your spirit inspire me to noble and intelligent living.

זְכוֹר אֱלֹהִים...

In memory of a spouse

With a sorrowing heart, O beloved , I fondly recall your love and companionship, your tenderness and devotion, and the many comforts and joys you brought into my life. Though death has taken you from me, the bond which unites us cannot be broken.

O God, I pray that my grief at the departure of my beloved, engender within me sympathy and kindness, understanding and helpfulness toward all humankind. Grant that the memories of my dear one impel me to seek goodness and truth, to serve Israel and humanity. Teach me by my aspirations and daily living to reflect honor upon my beloved who was dear to me in life. Be my comfort and strength, O God.

In memory of a child

God of hope, God of strength —
As my heart aches in silence
I turn to You on this holy day for healing and comfort.
I pray to You, God of life, for renewal of spirit.
I long for the shelter of Your love.

May the soul of my beloved
be embraced by You forever with love and tenderness.
May the promise of this life teach me to cherish sweetness and
beauty, and not give in to the bitterness I have tasted. May the
gift of memory bless each of my days.

Weep with me, God, Creator of life,
for the precious life whose songs were left unsung.
Weep with me, God, for the loss of my child —
a loss that is like no other.

Shelter me, that I may be a source of care and shelter for those
who need me.

Strengthen me,
that I may be a source of strength.

Be with me
in sorrow and joy, in moments of emptiness,
and in the fullness of life.

יִזְכֹּר אֱלֹהִים...

In memory of other loved ones

Dear , I recall the many hours we spent together. I shall ever hold sacred the memory of your love and friendship. May God grant that the recollections of your life stimulate me to noble thinking and righteous living. O God, I put my trust in You, for You are the source of all life and my strength in sorrow.

יִזְכֹּר אֱלֹהִים...

For those who died for the sake of your name

May God remember the souls of those slain for their devotion to You — all who died *al Kiddush HaShem* — our brothers and sisters, in every generation, killed because they were Jews: the ones who suffered fire and the ones who suffered water to sanctify Your name.

May God remember those — in our own time — killed in acts of hate, acts of terror against the Jewish people, against the Jewish state, and against human beings of every nation. Though holiness was diminished by their deaths, may their memories be turned to good, their legacies a sanctification of Your name.

Let us honor their memory by word, by deed, by acts of hope and kindness. Let us honor them through the study of history and by working against bigotry and bias. As we cling to their memory, so may God embrace their souls and give them everlasting peace.

יְזַכֵּר אֱלֹהִים...

For the righteous of the nations — chasidei umot haolam

Let there be perfect rest for the souls of the righteous, whose hands and hearts were open, whose self-sacrifice was limitless. They risked all they had to hide and rescue our brothers and sisters during the Shoah. As they gave shelter and care to others, shelter them in Your presence — for they are the holy and pure, and their light shines like the radiance of heaven. Hold them close to You forever. May they find a home in You. And may they rest in peace.

יְזַכֵּר אֱלֹהִים...

For those who died for our country

Merciful God, God Most High, may there be perfect rest in Your presence for all who placed themselves in peril and died protecting our country, our citizens, and our highest principles. With gratitude we honor their bravery and devotion. With love we pray: hold them close to You forever among the holy and pure whose light shines like the radiance of heaven.

Let the words of the prophet Isaiah be their timeless memorial:

The work of righteousness shall be peace, yielding quietness and confidence forever. Nation shall not lift up sword against nation, neither shall they learn war any more.

Then the glory of God Eternal shall be revealed, and all life, as one, shall behold it.

Merciful God, shelter those who served and died for the sake of peace; shelter them forever among the souls of the righteous.

MAY GOD FOREVER REMEMBER our dear ones who have gone to their eternal rest – at one with the One who is life eternal. May the beauty of their lives shine always, and may our lives always bring honor to their memory. Their love and deeds live on with us. Their memories will always be for a blessing.

* * *

IN THE RISING of the sun we remember.
In the blowing of the wind we remember.
In the opening of buds we remember.

In the blueness of the sky we remember.
In the rustling of the leaves we remember.
As the year starts and it ends we remember.

When we're weary and need strength we remember.
When we're lost and sick at heart we remember.
When we've joys we yearn to share we remember.

So long as we live, they too shall live.
They are now a part of us, as we remember.

EIL MALEI RACHAMIM

shochein bam'romim.

Hamtzei m'nucha n'chonah

tachat kanfei hash'china.

Im k'doshim ut'horim

k'zohar harakia mazhirim

l'nishmot yakireinu

shehal'chu l'olamam.

Baal harachamim yastireim

b'seiter k'nafav l'olamim.

V'yitzror bitzror hachayim

et nishmoteihem.

Adonai hu nachalatam,

V'yanuachu b'shalom al mishkavam.

V'nomar amein.

אֵל מְלֵא רַחֲמִים

שׁוֹכֵן בְּמְרוֹמִים.

הַמֵּצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה

תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׂכִינָה.

עִם קְדוּשִׁים וְטְהוֹרִים

בְּזֹהַר הַרְקִיעַ מְזַהֲרִים

לְנִשְׁמוֹת יְקִירֵינוּ

שֶׁהֲלָכוּ לְעוֹלָמָם.

בְּעַל הַרַחֲמִים יִסְתִּירֵם

בְּסֶתֶר כְּנָפָיו לְעוֹלָמִים.

וְיִצְרֹר בְּצְרוֹר הַחַיִּים

אֶת נִשְׁמוֹתֵיהֶם.

יְיָ הוּא נִחְלָתָם,

וְיִנּוּחוּ בְּשָׁלוֹם עַל מִשְׁכָּבָם.

וְנֹאמַר אָמֵן.

COMPASSIONATE GOD, eternal Spirit of the universe, grant perfect rest in Your sheltering presence to our loved ones, who have entered eternity. O God of mercy, let them find refuge in the shadow of Your wings, and let their souls be bound up in the bond of everlasting life. God is their inheritance. May they rest in peace, and let us say: Amen.

YITGADAL v'yitkadash sh'mei raba. יִתְגַדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
B'alma di v'ra chirutei, בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתֵיהּ,
v'yamlich malchutei, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ,
b'chayeichon uv'yomeichon בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן
uv'chayei d'chol beit Yisrael, וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
baagala uvizman kariv, בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב,
V'im'ru: Amen. וְאָמְרוּ אָמֵן.

Y'hei sh'mei raba m'varach
l'alam ulamei almayא.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעָלָם וּלְעֵלְמֵי עֵלְמַיָּא.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar
v'yitromam v'yitnasei,
v'yit'hadar v'yitaleh v'yit'halal
sh'mei d'kudsha b'rich Hu,
*l'eila **uleila mikol**

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר
וְיִתְרֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא,
*לְעֵלָא וּלְעֵלָא מְכָל
(לְעֵלָא מִן כָּל)
בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמְתָּא,
דְאָמְרִין בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

(l'eila min kol)

birchata v'shirata,
tushb'chata v'nechemata,
daamiran b'alma, v'imru: Amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya,
v'chayim aleinu v'al kol Yisrael.
V'im'ru: Amen.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא,
וּחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,
וְאָמְרוּ אָמֵן.

Oseh shalom bimromav,
Hu yaaseh shalom
aleinu v'al kol Yisrael,
v'imru: Amen.

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו,
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,
וְאָמְרוּ אָמֵן.

EXALTED and hallowed be God's great name, in the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our lifetime and the life of all Israel — speedily, imminently. To which we say: Amen.

Blessed be God's great name to all eternity.

Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One, who is entirely beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort. To which we say: Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel. To which we say: Amen.

May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel. To which we say: Amen.

HAZOR'IM b'dimah,

b'rinah yiktzoru.

הַזֹּרְעִים בְּדִמְעָה,

בְּרִנָּה יִקְצְרוּ.

THOSE who sow in tears will reap in joy.

LAID TO REST
Since Last Yom Kippur
5780 | 2019-2020

Elaine Blau Rabin
Brent Samuel Brockman
Eleanor Levine
James March Banks, Sr.
Richard Harris "Dick" Allen
Michelle Genevieve Phillips
Pauline Greenspan Zelden
Belarmino Jose Torres
Marjorie F. Cowen
Mordecai Norman Silverman
Sheryll Ann Morris Rost
Sandra Cotlar Kanter
Lillian Gloria Rizzuto Norton
Adrian Stephen Kornman
Keile Allen Schwartz
Sandra Peilen Heller
Cynthia S. Sutton
Phala Ann Fuller Warner
Daniel Alexander Fisher
Thaia Leopold Pick
Shirley Kartus Levy
Oscar Zachary Levy, Jr.
Roberta Hosansky
Karen Jean Biever
Beverly Gay Barnett Kaplan
Pearl R. Schriber
Lilian R. Kirshbom
Roberta Lynn Winston Deutch
Jack Trautman Lengsfeld
Julian Stuart Haber

Rochelle "Ricky" Dindas
Jennie Ogden Schneider
Neal Gerald Soslow
Jack Steckler Zoller
Chaim Hein
Morris "Moe" Sheby
Michael Friedlander
Rudi Scheidt
Craig Woods
Ed Applebaum
Saul Hirsch Schneider
Jill Barrasso
David Allen Margolin
Charlotte S. Arnold
William John Lechman
Jo-Ellyn Levy Kupperman
Sigma Faye "Sissy" Coran
Louise R. "Lou" Rotman
Elaine Menchel Marcus
William Troy
Leon B. Fink
Wendy Schornstein Good
Leon Maurice Reiss
Von Jennings
Joni Eichenbaum Berry
Asher Graham Pinsky
Jerry Tanenbaum
Beryl Esther Arjmand
Adin Steinsaltz
Edward Max Feinman

*The Eternal has given and the Eternal has taken away
Blessed be the name of the Eternal*

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

Bella Levy Aaron	Miriam B. Asher
Elie Aaron	Edith Lou Bach
Augustus Aarons	Hazel Nagel Badeaux
George B. Aarons	Leonard Louis Bain
Julia Simon Aarons	Rickey Lukow Bain
Benjamin Abbot	Susan Weil Bain
Aaron Abramson	David Band
Ethel Alltmont Abramson	Dr. Samuel Barkoff
Kippy Abrams	Morris Bart, Jr.
Hannah Haspel Samuels Adam	Julia Beer Bartlett
Adele Levy Adatto	Mark Bartlett
Carl P. Adatto, MD	Arnold Bernard Bashein
Dr. David Adiger	Karl Baum
Ruth Israelson Adiger	Theresa Lubel Baum
Clara Feibleman Adler	Harry H. Bear
Clemens Adler	Miriam Kohlmeyer Bear
Eleanor Schoen Adler	William B. Bear
Irving I. Adler	Ethel Jacobs Beer
Pauline Adler	Adrian C. Benjamin, Sr.
Raoul J. Adler	Jeanette Meyer Benjamin
Solomon Adler	Arnold Jerome "Jim" Bennett
William Adler	Charles Bennett
Alfred Leon Alaynick	Fanny Bohrer Bennett
Rebecca Katz Alaynick	Gary Steven Bennett
Essie M. Aletrino	Harry Bennett
Gerson Aletrino	Harry Bennett
Alfred Alltmont	Jennie A. Bennett
Alfred Charles Alltmont	Peggy Cohen Bennett
Carrie Wildenstein Alltmont	Rebecca Bernstein Bennett
Charles Alltmont	Sadie Bennett
Hannah Wildenstein Alltmont	Teal Freedman Bennett
Miriam Shields Alltmont	Gladys R. Ber
Norine Marks Alltmont	James Michel Ber
Joseph Lester Ames	Jamie Michele Ber
Minnie Berenson Ames	Leon E. Ber
Jessie Anish	Abe Berenson
Melvin Anish	Elias Berenson
Beryl Esther Arjmand	Eva Singerman Berenson
Towfig Mir Arjmand	Janis Schwartz Berenson
Henry B. Asher	Meyer A. Berenson

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

Michael A. Berenson	Michael Blum
Rachel Singerman Berenson	Sam Blum
Ida Kagan Berg	Mrs. Maurice Blumenfeld
Si Berg	Maurice Blumenfeld
Clifford A. J. Berger	Irma Dresner Boczar
Minette Morais Berger	Mina Levy Bollag
Adelaide H. Bergman	Simon Bollag
Ellie Hughes Bergman	Amy Linker Bonoff
Rabbi Leo A. Bergman	Peter Frank Bonoff
Max Bergman	Patrick W. Bordelon
Mollie Bergman	George Harry Bornside
Bertha Berlin	Ruth Malkin Borod
Charles Berlin	Adolph Ira Botnick
Estelle Weil Berlin	Elias Bowsky
Henry Berlin	George Bowsky
Jacob Berlin	Isaac Coleman Bowsky
Jennie Berlin	Katie Schlankey Bowsky
Joseph Berlin	Irma Brandt
Marcus Berlin	Isadore Brandt
Samuel Berlin	Eleanor "Honey" Brener
Eugene J. Bernstein	Jan Leslie Brener
Gilbert Bernstein	Dr. Joseph Marcus Brenner
Gulnare Levenstein Bernstein	Helvena Gretzner Bressler
Lola Schlemoff Bernstein	Ben B. Brill, Sr.
Roger S. Bernstein	Flora Meyer Brill
Lillian Bigman	Carolyn Cohen Pick Bronfin
Roger Bissinger	RoseMary Rotman Brooks
Rose Rosenberg Blitman	Saul Brooks
Alma Lemmel Bloch	Mrs. Rose B. Brown
Charles Bloch	Walter Leonard Brown, Sr.
Fannye Bloch	William Brown
Ike Bloch, Jr.	Miriam Grodsky Buckman
Isaac Bloch	Samuel Buckman
Julie Hirsch Bloch	Milton E. Burglass
Maurice Bloch	Lena Miller Burk
Nettie B. Bloch	Victor Cupple Burk
Annette L. Block	Jules Lazard Cahn
Emil Emanuel Block	Alvin S. Caplan
Lillie Mansberg Block	Dorothy R. Caplan
Louise Mayer Blum	

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

- Gissella Dresner Caplan
Harry B. Caplan
George S. Carr
Doris Lurie Chesky
Frank Meyer Chesky
Alvin Cohen, M.D.
Charles W. Cohen
Emily Lazarus Cohen
Gerald Harvey Cohen
Gloria Plitman Cohen
Jean Krauss Cohen
Julius Cohen
Milton H. Cohen
Ruth Gottesman Cohen
Ruth Mosberg Cohen
Samuel Alfred Cohen
Ben Cohn
David Cohn
Elsie Waldhorn Cohn
Hannah Heinemann Cohn
Dr. Isidore Cohn
Dr. Isidore Cohn, Jr.
Jacob Melvin Cohn
Julius "J. M." Cohn
Madelyn Patz Cohn
Harry Colton
Charles Nathan Comras
Abraham Copeland
Fannie P. Copeland
Hilda Seelig Corenswet
Sam Corenswet, Sr.
Gustave P. Covert
Helene Metzger Cymbal

James Matthew Davis
Charles Chaskel Dean
Theodore Dennerly
Harry DeRoy
Mildred Koplow DeRoy
Leah Offner Deutch

Sidney Deutch
Josephine Moses Diamond
Alexander Dreyfus
Carrie Wolff Dreyfus
Edmund J. Dreyfus
Henry C. Dreyfus
Rosalie Picard Dreyfus
Alvin Lee Duber
Frances Duber
George A. Duff
Norma Tannenbaum Duff

Elizabeth Edelstein
Samuel Edelstein
Isadore M. Enelow
Rose Kasdan Enelow
Sol C. Eppenstein
Charles Epstein

Anne Miller Fabricant
Arnold Falk
Beatrice Roseman Falk
Ferdinand Nathan Falk
Gustave Falk
Lena Leopold Falk
Marguerite R. Falk
Leopold Feibleman
Max Feibleman
Nora K. Feibleman
Maurice Feingerts
Edward Max Feinman, Sr.
Daniel B. Feitel
Eva S. Feitel
Jules D. Feitel
Milton M. Feitel
Morris Feitel
Sarah Kahn Feitel
Hortense Bowsky Feldman
Harriet Levy Felix
Ione Singerman Fellman

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

Dr. Samuel B. Fellman	Nat Friedler
Dr. William G. Fellman	
Dora Ferber	Ellen Loeb Gandle, M.D.
Rabbi David Fichman	Wilfred G. Gehr
Jack Fielkow	Alfred Geismar
Minnie Sarnoff Fierman	Eva Tulbowitz Geismar
Bernice Finkelstein	Florette Simon Geismar
Joseph Finkelstein	Leon Simon Geismar
Ruth Oppenheimer Finkelstein	Louis Geismar
Jacob Levy Fischman, M.D.	Minel Louis Geismar
Abraham L. Fishman	Salomon Geismar
Annie Campell Fishman	Seraphine H. Geismar
Elise Yarrut Fishman	Dr. Simon Geismar
Moise M. Fishman	Jacob M. Gensburger
Ralph H. Fishman	Lucille S. Germain
Howard J. Fleck, O.D.	Saul Germain
Emanuel Fliegel, D.D.S.	Beryl Levy Gernsbacher
Marian Fliegel	Nathan Clarence Gernsbacher
Harold W. Forgotston	Estelle Friedman Gervis
Mildred Norman Forgotston	Robert Gervis
Louis Alan Francis	Jerome S. Glazer
Ruthann Arzberger Francis	Lillian Lebed Glazer
Edward Morris Franco	Louis Aaron Glazer
Reita Paplanus Franco	Milton M. Glueck
E. Sylvia Frank	Hilda Aaron Godchaux
Ernest S. Frank	Mayer Godchaux
Florence Frank	Douglas A. Goff
Harold A. Frank	Madeleine L. Goldberg
Henrietta L. Frank	Meyer Goldberg
Joseph Frank	Ronald Goldberg
Mrs. Leon Frank	Rosetta Goldberg
Leon Frank	Dr. Abe Golden
Jean Salmon Frankel	Babette Cohn Golden
Alex S. Freedman	Benjamin Goldenberg
Ben Frank Freedman	Harold Greer Goldenberg
Dora Frank Freedman	Henrietta Goldenberg
Florence Joelson Freedman	Allan Michel Goldman, M.D.
Joseph D. Freedman	Benjamin Barcon Goldman
Frank Friedler, Jr.	Bertha S. Goldman
Louise Hirsch Friedler	Blanche Samuel Goldman

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

- Gussie Burka Goldman
Julius Goldman
Myron M. Goldman
Charles Herman Goldsmith
Gertrude Hirschman Goldsmith
Anna Kay Goldstein
Harry Goodman Goldstein
Harry H. Goldstein
Helen Axinn Goldstein
Henry Reinberg Goldstein
Jeanne Goodman Goldstein
Meyer Goldstein
Velma Lazarus Goldstein
Adolph Good
Bertha Goldsmith Good
Julia Kaufman Good
Julian Herman Good
Louis Kaufman Good, Jr.
Louis K. Good, Sr.
Mary Sommer Solinsky Good
Max Adolph Good
Harry Goodman
Julia Heyman Goodman
Jeanie Goodwin
Dr. Marcus Goodwin
Ethel Lilly Gordon
Hyman R. Gordon
Alexander Gottsegen
Arthur Irving Gottsegen
Sally Spickler Gottsegen
Tillie L. Gould
Mildred F. Graff
Reuben R. Graff
Dr. Joseph O. Grant
Norma Grosberg Grant
Lester Lowell Green
Morris A. Green
Mrs. Samuel Green
Theodore A. Green
Karen Jacobson Greenberg
- Estelle L. Greenblatt
Harriet Greenblatt
Leon Aaron Greenblatt
Nat Marks Greenblatt
Shirley Weil Greengus
Nathan Greenspan
Rebecca Newman Greenspan
Theone Greenspan
Sol Grishman
Tania R. Grishman
Beatrice Bashein Groginski
Anna F. Gross
George M. Gross
Emilie Kahn Gruenberg
- Audrey Simon Haas
Dora Van Os Haas
Harry Haas
Marcelle Klotz Hagedorn
Diane Bennett Hammer, M.D.
Julius "Jay" Handelman
Joel Kern Handelman
Meyer Handelman
Rachel Handelman
Bertha Schottlander Harris
Gertrude Harris
Hattie Mayer Hartson
David M. Haspel
Dora Elias Haspel
Fannie L. Haspel
Harry S. Haspel
Isaac L. Haspel
Joseph Haspel, Jr.
Leonie Ber Haspel
Dr. M. David Haspel
Max Leon Haspel
Rosine L. Haspel
Henry Hausmann
Louis Hausmann
Ophelia Peine Hausmann

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

Theresa Hausmann
Dr. Aaron David Heinemann
Alexander Julius Heinemann
Caroline Weil Heinemann
Joseph Theodore Heinemann
Karl Edward Heinemann
Mary Heinemann
Meyer Heinemann
Simon M. Heinemann
Simon Hellman
Rebecca Kahn Heniger
Avram Charles Herman
Bernard Hirsch Herman
Isidore Heymann
Leo Heymann
Leon Heyman
Maurice Heymann
Michael Heymann
Thelka Krauss Heymann
Alphonse B. Hiller
Florence Hartson Hiller
(Miss) Hilda Hiller
Jonas Hiller
Jonas Hiller
Rosalie Levy Hiller
Sampson L. Hiller
Shirley Shein Hiller
Augusta R. Hirsch
Golda Brandt Hirsch
Henry Hirsch
Julia Hirsch
Leopold R. Hirsch
Marion Hirsch
Leon Hirschberg
Alex Hochstein
Bertha K. Hochstein
Camille S. Hochstein
David Hochstein
Evangeline Katz Hochstein
Jennie Hochstein

Leon Hochstein
Leonard Hochstein
Marion E. Hochstein
Nettie S. Hochstein
William T. Hochstein
James P. Hoffman
Fannie Weil Cohn Hornikel
Louis Hornikel
Arthur Michael Horowitz, Ph.D.
Selma Thalsheimer Huss
Clara Newman Hyman
Corynne Hanauer Hyman
Harris Hyman
Harry Hyman

Morris Ellis Irving
Emmie Hirsch Isaacs
Irwin H. Isaacs
Irwin H. Isaacs, Jr.
Lilly Oppenheim Isaacs
Marks Isaacs
Maymen Osterman Isaacs
Sedonia Levy Isaacs
Simon Isaacs
Stella S. Isaacs
Irma M. Isaacson
Dr. Irwin Isaacson
Melville Israel
Edith Israelson

Adolph Jacobs, M.D.
Dora Maas Jacobs
Elizabeth Jacobs
Hilda Levy Jacobs
Julius Jacobs
Marvin L. "Buddy" Jacobs
Michael Jacobs
Mose Jacobs
Toba Segal Jacobs
Dr. Meyer William Israel Jacobson

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

- Herman Jeffer
- Oscar Kagan
Emile Kahn
- Shonnette Weil Meyer Kahn
Therese Abraham Kahn
Esmar Kaiser
Anna Sachs Kamin
Samuel H. Kamin
David Kanter
Dr. Sidney A. Kantor
Louis Goldman Kaplan
Murrel H. Kaplan, M.D.
David Kasten
Myron "Mike" Kasten
Shirley Kasten
Alice Mayer Katz
Gerald David Katz
Nathan Katz
- Robert Alexander "Bobby" Katz
Ruth Bennett Katz
Samuel Bernard "Sammy" Katz
Terri Lynn Katz
Alfred J. Kaufman
Constance Samuel Kaufman
Harry S. Kaufman, Jr.
Rose L. Kaufman
Edith Kaufmann
Richard B. Kaufmann, Jr.
Shirley Latter Schlesinger Kaufmann
Julius Keiffer
Morris Keil
Isaac Keller
Sarah Keller
Sidney G. Keller
Hannah Glucksman Kern
Nathan Leonard Kern, Sr.
William Gordon Kesler
Kenneth Alan Kirschman
Victor F. Kirschman
- Isaac Kirshbom, MD
Lilian R. Kirshbom
Boaz Kirstein
Esther Kirstein
Fannie Safferstone Klein
Theodore Kline
Bianca Adler Kling
Helaine Kahn Kling
Paul Kling, Jr.
Paul Kling, Sr.
Henriette Levy Klotz
Gustave J. Klotz, Jr.
Gustave J. Klotz, Sr.
Mathilde Kohlman
Nathan Kohlman
Lazarus Kohlmann
Louis Kohlmann
Regine Kohlmann
Sigmund Kohlmann
Dr. William Kohlmann
Carrie Kohlmeyer
Charles Kohlmeyer, Sr.
Hugh Bernard Kohlmeyer
Ida Rittenberg Kohlmeyer
Iska Brown Kohlmeyer
Ira Maurice Kohn
Louis Kohn
Sara Kohn
Hugo Koppel
Kate Friedlander Koppel
David Leo Koppman
Marion Koppman
Murray Aaron Koppman
Ennis L. Kops
Murray J. Kops
Bennet Scott Koren
Mrs. Clemence L. Kosminsky
Ansel S. Kottwitz
Beatrice Burg Kottwitz
Helen Morse Kottwitz

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

Robert Alfred Kottwitz
Herman Wolf Krasne
Leonard W. Krinsky
Albert A. Kronacher
Belle Gainsburg Kronacher
Alfred Krower, Sr.
Alfred John Krower
Leonard Krower
Frederick A. Kullman
Marjorie I. Kullman
Abraham B. Kupperman
Dr. Jack Kushner

David Langer
Doris Langer
Anna S. Latter
Harry Latter
Lt. Milton H. Latter
Shephard M. Latter
Isak M. Layman
Edwin C. Lazard
Henry Lazarus
Leah S. Lazarus
Julia Lebermuth
John B. Lefkowitz
Miriam Dulitz Lefkowitz
Rose Harris Lehman
Gustave Lehmann
Rosa Lehmann
Rabbi Emil William Leipziger
Hannah Leipziger
Retta Strouse Leipziger
Maurice Levy Leland
Herbert Charles Leopold
Rabbi Isaac L. Leucht
Mathilde Kahn Leucht
Sylvia Baskind Levitch
Adele Oberdorfer Levy
Adolph Jules Levy
Benjamin Louis Levy, Jr.

Benjamin Louis Levy, Sr.
Bernard Gretzner Levy
Brunette Aaron Levy
Charles Levy
David Levy
Dora Garritson Levy
Dorothy Kaufman Levy
Dorothy Betty Sale Levy
Edna E. Levy
Edward D. Levy
Emile Levy
Estelle Aaron Levy
Fay Scharff Levy
Gertrude Levy Levy
Harcourt N. Levy
Helene S. Levy
Herman Hirsch Levy
Hilda Wolf Levy
Isadore Levy
Jeannette Levy
Jonas Levy
Juliette Lemle Levy
Julius Leonard Levy
Lazare Levy, Jr.
Louis Levy
Dr. Louis Levy
Louise L. Levy
Malena Block Levy
Malvina G. Levy
Marcus M. Levy
Marjorie Mayer Levy
Marx Meyer Levy
Max H. Levy
Max M. Levy
Mena Cohen Levy
Michel "Mike" Levy
Morris J. Levy
Morris William Levy, M.D.
N. Nathan Levy
Neafthalie Levy

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

Norma Reine Levy	Ella Maas
Oscar Z. Levy, Jr.	Eugene Maas
Oscar Z. Levy, Sr.	Florence Rosenthal Maas
Otto Aaron Levy	Jacob Maas
Pauline Joseph Levy	Leopold Mass
Pauline Mayer Levy	Pauline Mass
Pearl Kaufman Levy	Isidore Manasses
Robert Allen Levy	Mrs. Isidore Manasses
Rose Stern Levy	Dr. Sigmund Mann
Samuel Levy	Emanuel Nathan Mansberg, Jr.
Sanchen Levy	Hulda Wexler Mansberg
Selma Ruth Levy	Harold Manshel
William H. Levy	Mrs. Beryl Alaynick Marchiz
Jon Francis Leyens	Duke Isadore A. Marchiz
Alvin Philip Lichten tag	Aaron Frank Marcus
Ezra Ben Zion Lightman	Anna Bonart Marcus
Hannah Cohen Lightman	Belle Marcus
Dan Lincove	Dorothy Mann Marcus
Claudia S. Lindy	Max U. Marcus
J. Isadore Lindy	Walter F. Marcus
Alex Lith	Justice Walter F. Marcus, Jr.
Emma Lith	Florette Geismar Margolis
Fanny Lith	Max Margolis
Fred Lith	Sam Margolis
Jeanette Lith	Thirba W. Green Margolis
Jonas F. Lith	Maurice A. Markley
Fanny Lob	Reggie Markley
Barbara Sherman Loeb	Anna Young Markowitz
Charles Edward Loeb	Marvin Markowitz
Eva Karnofsky Loeb	Henrietta Lemle Marks
Helen Polack Loeb	Albertine Marx
Julian Julius Loeb	Anita Solomon Marx
Sigmund J. Loeb	August Marx
Judith F. Lowenberg	Franck K. Marx
Janette Lowinshon	Max Marx
Israel Samuel Lurie	Rachel Levy Marx
Lakie Cohn Lurie	Sadie Marx
	Henry A. Maslansky
Belle Hanauer Maas	Ray Handelman Maslansky
Charles Maas	Sarah Newman Maslansky

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

Leon Mates
Henrietta "Tuddy" Meyers Mattise
Flora May
Herman May
Paul David May
Bertha L. Mayer
Byron Mayer
Caroline Salomon Mayer
Erhard Mayer
Erhard Michael Mayer
Esther Haspel Mayer
Hilda Nachmann Mayer
Jack Bloom Mayer
M. Waldo Mayer, Sr.
William Mayer
Helen Nagel McClure
Elaine F. Menszer
Kenneth R. Menszer
Sam Menszer
Amelia Meyer
Hazel Heninger Meyer
Herbert H. Meyer
Mary Meyer
Michael David Meyer
Fannye Oesterman Meyers
Sara Meyers
Jessie Heymann Michaelis
Morris Michaelis
Rosa Michaelis
Bertha Spiegel Miller
Joseph E. Miller
Leo Miller, Sr.
Nathan Phillip Miller
Charlotte Taxman Millman
Harry Millman
Bernard David Mintz
Cheryl Ann Mintz
Donald R. Mintz
H. Leon Mintz
Jacquelyn Barbara Mintz

Jeannette Greenspan Mintz
Leon Mintz
Mollie Tannenbaum Mintz
Samuel Mintz
Willie Mintz
Leon Mitnick
James Morton
Mrs. Elkin Moses
Elkin Moses
Jane Waldhorn Moses
Walter B Moses, Jr.
Peter E. Moss

Bertha Grace "Cookie" Nagel
Testa Joseph Nagel
James D. Neuwirth
P. Sidney Neuwirth
Meyer Newhouse
Norman N. Newhouse
Rose Fatt Newhouse
Captain Benjamin Newman
Gilda Trautman Newman
Henrietta W. Newman
Henry Newman
Dr. Jacob W. Newman
Rosalie Bowsky Newman
Sarah Levy Newman
Faye Schlesinger Nixon
J. Branch Nixon
Bernice Wolff Norman
Mildred G. "Sunny" Norman
Peter Roussel Norman
William D. Norman, Sr., M.D.
Daniel Nowak
Juliet Faine Nowak

Herbert Oberdorfer
Madeleine A. Oberdorfer
Bertha Davis Ochs
Camille Hagedorn Ochs

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

- David Ochs
Fannie Lehmann Ochs
Louis Max Ochs
Louis Ochs, Jr.
Louis Ochs, Sr.
Caroline Oldenburg
Julian Opotowsky
Sheba Oreck
- Agatha Kullman Pasternack
Joe Pasternack
Louise Isaacs Pfaelzer
Monroe Pfaelzer
Benjamin J. Phillips, M.D.
Elsie Hamburger Phillips
Estelle Phillips
Fanny Kreeger Phillips
Gertrude Levy Phillips
Harry Louis Phillips
Irma Goldstein Phillips
Louis J. Phillips
Morris Bernard Phillips
Morris H. Phillips
Pauline Phillips
Philip Phillips
Philip F. Phillips
Rosalie Frank Phillips
Shirley Feldstein Phillips
Steven Howard Phillips
David Tobias Pick
Louis Barry Pick
Louis Pick
Ruby Spiro Pick
Thaia Leopold Pick
Tilden Pick
Tobias Pick
Alphonse Pincus
Rose Block Pincus
Emanuel S. Pulitzer
Marshall Simon Pulitzer
- Samuel Clarence Pulitzer
Sylvia Copeland Pulitzer
- David Jacob Rabin
Isaac Rabin
Ruth Ann Rabin
Sadie Kahn Rabin
Samuel Rabin
Arthur G. Radlauer
Miriam Cahen Radlauer
Malvin P. Rahm
Samuel Ratner
Ryan David Reaves
Irving Redler, M.D.
Lt. Col. Carl D. Reed
Sarah S. Reed
- Betty Freedman Regenbogen
Minnie London Reiner
Morris Reiner
Millie Silverstein Rigsby
Ethel Fishel Rippner
William C. Rippner
Katherine Polack Rittenberg
Leon H. Rittenberg, Sr.
Philip David Rittenberg
Anna L. Rosen
Charles Rosen
Irma Leucht Rosen
Dr. Isidore J. Rosen
Louis Leucht Rosen
Sam Rosen
Warren Leucht Rosen
Ethel K. Rosenbaum
Evelyn Van der Linden Rosenbaum
Sam L. Rosenbaum
Abraham Rosenberg
Abraham Rosenberg
Esther Barber Rosenberg
Nathan Rosenberg
Rae Marks Rosenberg

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

Simon Rosenberg
Andree Geismar Rosenblum
Julius L. Rosenblum
Miryam Rosenblum
Natalie W. Rosenblum
Sidney Samuel Rosenblum
Elma B. Rosenfeld
Meyer Rosenfeld
Arthur D. Rosenthal, M.D.
Bernard M. Rosenthal
Inez Levy Rosenthal
Joseph M. Rosenthal
Simon Jonas Rosenthal
Bernard Ross
Harry Ross
Max M. Ross
Molly Friedman Ross
Sarah Reinherz Ross
Dorothy Burk Roth
Stanley Roth
Dorothy Feitel Rothschild
Harry Rothschild
Martin S. Rothschild
Leonard Rothstein
Sylvia Green Rothstein
Dora Rubenstein
Elkin Rubenstein
Fannie Berenson Rubenstein
Fannie Ochs Rubenstein
Fannie Wexler Rubenstein
Gertrude Rubenstein
Helen Allenberg Rubenstein
Morris Rubenstein
Samuel Rubenstein
Richard S. Ruck
Carolyn Rubenstein Rumm
Pearl W. Russ

Clem Kohlmann Salmon
Harold Salmon

Jan Phillip Saltzman
Amelia Blum Samuel
Charles Samuel
Charles Mayer Samuel
Charles Mayer Samuel, Jr.
Constance Wolff Samuel
Dr. Ernest Charles Samuel
Stella Bergman Samuel
Beryl Samuelson
Jean Samuelson
Mitchell P. Samuelson
Ruth Glatter Samuelson
Dora Sazer
Florence Y. Schenk
Jack Schenk
Cecelia Hilborn Scherck
Louis Scherck
Jesslyn Loeb Schilling
Lee Cahn Schlesinger, M.D.
Alice Kahn Schoen
Joseph Schoen
Sam A. Schulman
Ruth Freedman Schwam
Adele Schwartz
Bernard Schwartz
Blanche L. Schwartz
Eleanor Miller Schwartz
Harold Alan Schwartz, Sr.
Henry Schwartz
Hermine Ochs Schwartz
Max Schwartz
Nathan I. Schwartz
Roselyn Barbara Koretzky Schwartz
Sam Schwartz
Irma S. Schwarz
Ralph J. Schwarz
Isadore Seelig
Dr. Joseph R. Seelig
Lester S. Seelig
Margaret Hall Seelig

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

Susan Block Seelig
Ada Frank Segall
Esther Adler Seidenbach
Louis Seidenbach
Lester Benjamin Shapiro
Milton Sheen
Judith Kops Sher
Gertrude Davis Sherman
Morris Sherman
Joseph Clay Shields, Sr.
Abraham L. Shushan III
Abraham L. Shushan, Jr.
Abraham L. Shushan, Sr.
David F. Shushan
Dorothy Reiner "Dot" Shushan
Harry Shushan
Mrs. Joseph Shushan
Joseph Shushan
Louis G. Shushan
Mathilda Friedman Shushan
Shepard Shushan
Shepard H. Shushan
William Harry Shushan
Debra Van der Linden Sidelnik
Ruth Sigoloff
Sidney Sigoloff
Charlene Kahn Sikorsky
Jack Silven
Sylvia L. Silven
Hermina Ochs Silverman
Abraham N. Silverstein
Rev. Louis A. Silverstein
Rachel Silverstein
Rachel Adler Silverstein
Esther Singer
Gertrude Paillet Singer
Harold Singer
Helen Finger Singer
Max Singer
Saul Singer
William D. Singer
Mac Slimmer
Bessie Weinberg Smith
Helen Levy Smith
Hilda Gumbert Smith
Irvin S. Smith
Sara Baskind Smith
Dr. Harold H. Sogin
Ruth Joy Sogin
Alfred L. Solomon
Anna Solomon
Hope (Tikva) Teles Solomon
Nettie Silverstein Solomon
Sam S. Solomon
Bertha Lischkoff Sontheimer
Bertha R. Sontheimer
Isaac Sontheimer
Jack E. Sontheimer
Marion Levy Sontheimer
Maurice Bernard Sontheimer
Mercedes P. Sontheimer
Morris B. Sontheimer
Helen Manshel Spears
Mary Rogers Spiegel
Samuel Jacob Spiegel
Louis Spiro
Sarah Lissa Spiro
Isabelle Caplan Steinman
Bertha Leopold Stern
Charles Louis Stern, Sr.
Charles Stern
Gertrude Schwarz Stern
Mrs. Jesse Philip Stern
Jesse Philip Stern
Milton J. Stern
Percival Stern
Dorothy Adler Stetter
Dan Steuer
Goldie Philipson Steuer
Jac Stich

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

Marjory Schwarz Stich	Florence Koe Van der Linden
Ralph Jac Stich	Le Van Os
Adolph Louis Stibel	Marie Bertha Van Os
Esther Block Stibel	
Gussie Stibel	Burton Gilbert Wagger
Barbara Borinsky Stiles	Dorothy Burger Wagger
Solomon Aaron Stolaroff	Eli G. Wagner
Rhoda Lewis Sucherman	Jessie Hiller Wagner
Sol Sucherman	Albertina Lob Waldhorn
Robert Sugar	Eva G. Waldhorn
Sara M. Sunshine	Moise Waldhorn
	Samuel L. Waldhorn
Hannah N. Tannenbaum	Alex Watsky
Max Meyer Tannenbaum	Fannie Weaker
Vivian Mayer Teague	Noah Weaker
William Marshal Teague	Rubin Weaker
Meyer David Teitelbaum	Bertha Levy Weil
Leon Max Teles	Beulah Bloch Weil
Sylvia Grishman Teles	Cicely L. Weil
Caroline H. Thalsheimer	Edgar Weil
Lillian Dean Title	Eva S. Weil
Max N. Tobias	Fannie Schwartz Weil
Beni B. Toledano	Harris Cerf Weil
Jacqueline Geismar Toledano	Hannah Weil
Judah Touro	Henry Weil
David Trautman	Herbert Schwartz Weil
Florence N. Trautman	Isaac L. Weil
Jacques Trautman	Joseph H. Weil
Julie Trautman	Lionel Weil
Berthold Turkheimer	Lionel S. Weil, Jr.
Emelie Isaacs Turkheimer	Mathilde Heinemann Weil
Solomon Turkish	Matilda Sonfield Weil
	Michael G. Weil
Abraham Ullman	Roswell Joseph Weil
Fannie Burgauer Ullman	Ruth H. Weil
J. Edmund Ullman	Virginia Ullman Weil
	Ferdinand F. Weill
Edwin A. Vacant	Jonas Weill
Stella M. Vacant	Julius Weill
Elaine Lubel Van der Linden	Leah S. Weill

PERPETUAL MEMORIALS

Inscribed for Everlasting Remembrance on our Memorial Tablets

Leon Weill
Raymond H. Weill
Roger G. Weill
Harry Weiner
Sylvia Friefeld Weiner
Douglas Norman Weinreb
Barbara S. Glazer Weinstein
David Laurence Weisler
Morris Jacob Weisler, M.D.
Ruth Rosen Weisler
Audrey Paillet Weiss
Irving "Ernie" Weiss
Julia Mayer Weiss
Samuel Julius Weiss
Max I. Wexler
Rosalyn Fischman Wexler
Suzanne Kagan Wexler
Isaac Widofsky
Joyce Goodwin Widofsky
Lillian Widofsky
Jacques Wildenstein
Sandra Joy Willenzik
Ely C. Winer
Richard M. Wise
Howard David Wolchansky
Louise Goldstein Wolchansky
Samuel David Wolchansky
Charles L. Woldenberg
Valerie B. Wolf
Allan L. Wolff
Erna Wolf Wolff
Jacquelyn "Jackie" Wolff
Leonard M. Wolff
Leopold Wolff
Selma Heymann Wolff
Willy Wolff

Eva Levenberg Yarrut
Louis H. Yarrut
Bryna Winer Yellin

Herbert Charles Yellin
Dudley Udal Yoedicke
George Yoedicke
Mollie Yoedicke
David Bertram Young
Frieda Young
Helen Weil Young
Mary Young
Ruth Helen Young
William Young
Charles Louis Yuspeh
Ethyl Klinger Yuspeh
Paul Joseph Yuspeh

Aaron Daniel Zack
Dr. Jay Zakris
Earl Marvin Zander
Mrs. Florentine Hayem Zander
Leo Zander
S. Fred Zander
Frieda Levy Zander-Goldman
Gertrude Appelton Zarowitz
Jerome Zarowitz
Bessie G. Zelden
George Zelden
Joseph Zelden
Max Zelden
André Zilbermann
Henrietta Rosen Zilbermann
Lucien Zilbermann
Linda Malkin Zoller
Bella G. Ratner Zucker
Charles A. Zucker
Charles D. Zucker

BOOK OF REMEMBRANCE

Remembering our Loved Ones

BOOK OF REMEMBRANCE

The Family of Adele Levy Adatto	Adele Oberdorfer Levy Bernard Levy Madeleine Levy Goldberg Meyer Goldberg Carl Adatto Otto Aaron Levy Jennie Adatto Tarabulus Adele Levy Adatto
Susie Allen & Richard DiCarlo	Katie Allen Linda Bettman Barbara Bettman Allen Richard Harris Allen
Ava B. Alltmont	Richard Brucato Anne Heilbronn
Phyllis & Jack Alltmont	Goldie & Sidney Ziff Alfred C. Alltmont Mr. & Mrs. Abe Marks Mr. & Mrs. Herbert Silverson Robert "Bobby" Katz Aaron Daniel Zack Sandy S. Willenzik Alan Rosenbloom Norine Marks Alltmont
Nancy Ross-Ascuitto	Rachel Ross-Ascuitto Simeon Ross Samuel Forman Gussie Forman Jack Forman Ida Sifkin Saul Forman Elizabeth Ascuitto Sebastian Ascuitto Ray Docter Jerry Forman Dina Forman Estelle Ross

THOSE WE REMEMBER

Elliott & Joan Bain Charles C. Dean
Jacob Dean
Bessie Dean
Eva Smith
Leonard L. Bain
Susan W. Bain
Victor Weil
David Rabin
Ruth Ann Rabin
Myron Yanitz
Kevin Hopkins
Joyce Kaplan
Rita Weil
Rickey Lukow Bain
Monroe Title
Chaika Kromirs
Betty Kromirs
Leonard Kromirs
Chaim Kromirs
Eleanor Yanitz
Lillian Dean Title
Elaine Blau Rabin

Arlene & Paul Barron
Consuelo & Scott Barron & Family Harry DeRoy
Mildred DeRoy
A. B. Barron
Gertrude Barron
Chana Barron
David Baron
Max Grumet
Martha Grumet
Dora Koplou
Robert Koplou
Bianca DeRoy Gotthainer
Harry DeRoy, Sr.

Hertha Bart Morris Bart, Jr.
Miryam Rosenblum

Cathy & Morris Bart Mrs. Sandra Cotlar Kanter
Morris Bart, Jr.
Miryam Rosenblum
Mr. & Mrs. Jacob Cotlar
Mr. & Mrs. Morris Kanter

BOOK OF REMEMBRANCE

The Bartkowiak Family	Suzanne Robinson Gordon Harry Meyer Gordon Lawrence Klegman Audrey Klegman Suzanne Gordon
Mark, Jaymi & Sammy Baum Max & Benjamin Zwain	George & Louise Bachman Marc & Edith Bloch Frank & Rae Bachman Karl & Terrye Baum William & Eva Lubel Simon & Recha Baum
Evelyn R. B. M. Benjamin	Ben Morales Sylvia K. Morales Helene Z. Morales Norris Watsky Chaim Kayman Chinka B. Kayman Alfred Kayman Sidney Kayman Ike Morales Leah Morales Wolfe Morales Sarah Morales Meyer Berenson Elias Berenson
Mat S. Berenson	Michael A. Berenson Shepard H. Shushan Dorothy R. Shushan Sylvia R. Shushan Louis G. Shushan Janis & Abe Berenson Minnie & Morris Reiner
Chad & Vanessa Berg	Rose Marion Berg Lee H. Berg Louise Gartner Charles Gartner
David H. Bernstein & Family	Gilbert Bernstein Gulnare L. Bernstein Roger S. Bernstein

THOSE WE REMEMBER

Seth Bloom & Dorian Bloom

Paul Frank Bloom
Tricia Kagan Bettman

**Botnick & Davis Family
Davis & Botnick Family**

A. I. "B" Botnick
James Matthew Davis
Helen Sizeler
Louis Sizeler
Jenny Lassen
Joseph Lassen
Alvin Lassen
Arthur Q. Davis

Peter & Janice Brandt

Isadore Brandt
Irma Brandt
Marx Ferth
Melba Ferth
Lester Posner
Norma Posner
Linda Graff

**Joy & Andy Braun
Matt, Britt & Charlotte Braun
Robby, Joella & Aviva Braun**

Dr. Philip Goldberg
Robert L. Braun
Dr. Stanley "Shep" Goren
Rabbi Leon Fink
Charles E. "Chuck" Harris
Barry Hymowitz

**Ronnie Rittmaster Brenner
Jen Brenner Birmingham
Jim Birmingham
Alafair & Parker Joseph Birmingham**

Joseph Marcus Brenner, MD
Irving C. Brenner
Blanche Brenner
Alexander Rittmaster
Sylvian Rittmaster
Toni Rittmaster
Teresa Gilman
Ruth Goodkind
David Goodkind

Debra Lynn Bresler

Owen Reuben Bresler
John Lewis
Wilbur M. Cohen

BOOK OF REMEMBRANCE

Linda Green & Michael Brown	Bella & Irvin Goldman Marjorie & Bernard Goldman Fannie & Nathan Goldblum Leon Goldblum Jacob Goldblum Lazard Goldblum Henrietta & Irving Brown Stuart Brown Helen Rosenstein Robin Brown Hyde
Richard Buchsbaum	Nathan & Phyllis Buchsbaum
Dr. Gerald Cohen	Judith C. Cohen Vera Brandt Cohen Abe Cohen Bella Cohen Elias Cohen Rosalie Cohen Joanna Gross Golda Hirsch Sara Weinberger
Dr. & Mrs. Mel Cohen	Max Cohen Pearl Cohen Rose Levine Paul Sorgman Jack Sgan Dr. Matt Luzzi James Ferchen Myrtle Ferchen Laura Cohen Hamilton Edward Cohen
Michael & Shira Cohen Arnold & Rand Bergman	Estelle & Donald Foreman Brion Foreman Seymour & Helen Bergman
Michael & Shira Cohen	Ida & William Cohen Sally & Ralph Neman Arthur Neman Lauren Zeitels

THOSE WE REMEMBER

Brigette C. Cohn
Jeff & Shelly Cohn
Rob & Lisa Cohn Noel
Brett & Leslie Cohn Tatar

J. M. Cohn
Helene Metzger Cymbal
Madelyn Patz Cohn
David Cohn

Lisa & Robert Conescu

Diana Conescu
Sidney Conescu

Leonard A. Davis
Eleanor A. Davis & Edward F. Davis

Marilyn W. Davis
Beatrice B. Forgotston
Harold W. Forgotston
Amelia Weiss
Leonard Greenberg
Michael Greenberg
Marvin Jacobs
Edward Feinman

Rick, Ina, Matthew, Dave & Brett Davis

Frederick Franklin Weber
Morton Joseph Davis

The Densen Family

Paul Densen

Philip Deutch & Family

Yvette Winston
Charles Winston
Susan Malaga
Martin Malaga
Sidney Deutch
Leah Deutch
Lil Winston
Irwin Winston
Blanche Kleinfeld
Marvin Kleinfeld
Mike Kline
Roberta Deutch

Justin Ehrenwerth,
Charles Ehrenwerth & Dana Dupre

Charlene Reidbord Ehrenwerth
Charles F. Reidbord
Patricia B. Reidbord
Julius Martin Reidbord
Marian "Babe" Postar
Ben Ehrenwerth
Beatrice Ehrenwerth
Simone Chachere Dupre
Ruby Morgan Woods
Oswald Percy Woods

BOOK OF REMEMBRANCE

- Mr. & Mrs. Robert Eisen & Family** Louise & Nat Friedler
Florence Morris Eisen Strauss
Jack B. Eisen
David Kanter
Greg S. Friedler
Cecille M. Friedler
- Susan & Arnie Fielkow & Family** Nathan Schriber
Sarah Sodden
Jacob Sodden
Jack Fielkow
Eli Fielkow
Fanny Fielkow
Moe Rosenberg
Ida Rosenberg
Pearl Schriber
- Frances Crow Fine** Lionel Wolf Fine
- Debra, Roger & Sam Fischman** Dr. Jacob Levy Fischman
Annie & Nathan Fischman
Yetta & Albert Lupin
Rosalyn Fischman Wexler
The Polmer Family
Cindy Cerise Brothers
James R. Cottrell
Dr. & Mrs. E. Ralph Lupin
Michael Lupin
- Ann C. Fishman** Elise Y. Fishman
Ralph H. Fishman
Annie C. Fishman
Abraham L. Fishman
Eva L. Yarrut
Louis H. Yarrut
Lillian A. Fishman
Moise M. Fishman
Zalman Campellmacher & Family
Margot S. Garon
Herbert J. Garon
Sara Berenson Stone
Ralph H. Slifkin

THOSE WE REMEMBER

Rabbi Katie Bauman & Adam Eckstein
J. David Forsyth, Annie Bauman,
Gracie Ruth, Morris &
Sammy Eckstein

Susan F. Bauman
Ruth B. Forsyth
Morris S. Forsyth

Diane, Alan & Eli Franco

Reita P. Franco
Edward M. Franco
Dr. Samuel H. Paplanus
Mathilda Franco
Abraham Franco
Lila Franco
Ralph Franco
Isidore Paplanus
Fanny G. Paplanus

Jerry Friedler
David Friedler

Cecille Menkus Friedler
Greg Friedler
David Menkus
Josephine Menkus
Nat Friedler
Louise H. Friedler

Linda & Richard Friedman
Brian Friedman

Mr. & Mrs. P. R. Norman
Mr. & Mrs. Abe J. Friedman
Dr. & Mrs. William D. Norman, Sr.
Sharon Litwin
Mr. & Mrs. Paul Schreier
Dr. & Mrs. Clay Edisen
Dr. & Mrs. Martin Gould
Mr. & Mrs. Frank L. Gould
Dr. & Mrs. Julius C. Swartz
Mr. Phil Swartz
Mr. & Mrs. Irving Rabb
Mark Zucker
Mr. Randy Davis
Bernie Marcus
Aaron Marcus

Bruce, Alex & Peter Gandle

Jesslyn Schilling
Marian & Emanuel Fliegel
Ellen Gandle
Naomi & Saul Gandle

BOOK OF REMEMBRANCE

The Gershanik Family Lidia Rudoy de Garfinkel
Sofia Schwarzbein de Gershanik
Dr. Benjamin Garfinkel
Marcos Gershanik
Salomon Rudoy
Sara Charovsky de Rudoy
Charles Rosenbauer Brennan
Hazel Wroten Brennan

Sara Gershen Ira Rosenberg
Phyllis Rosenberg
Leo Gershen
Evelyn Gershen
Irving Kizner
Natalie Kizner
Sandi Vanderpool
Phyllis Brown

**Charles, Cathy, Alex,
Rachel & Maggie Glaser** Hans & Rose Glaser
Morris & Rena Newman
Paula & David Schatz
Annie & Nathan Schatz

Charles & Arleen Goldberg Willie Mae Moore
Oscar Lee Moore
Morris Goldberg
Herbert Goldberg
Jeanette Goldberg
Willie Arthur "Bud" Folkes
Merle Moore Folkes

Kim Glazer Goldberg Jerome S. Glazer
Shani & Evan Goldberg Barbara Glazer Weinstein
Brooke M. Goldberg Milton Shapiro
Alice H. Shapiro
Lillian L. Glazer
Louis A. Glazer
Shelley G. Middleberg

**Terri, Jay, Lauren,
Aaron & Leighton Goldsmith** Fannie & Jerome Goldsmith

THOSE WE REMEMBER

Martin Goldstein & June Leopold

Jeanne Marie Barcelona
Mark David Adam
Olive Dayhuff Dugger
Ruthann Francis
Louis Alan Francis
Gershon Goldstein
Gertie Goldstein
Anna K. Goldstein
Herbert C. Leopold
Nathan Dickstein
Beatrice Everett
Samuel I. Everett
Joyce Goodwin Widofsky
Stanley M. Weiner

Shannie & Rabbi David Goldstein

Meyer Goldstein
Helen Axinn Goldstein
Ezra Ben Zion Lightman
Dr. Mashe U. L. Lightman
Hannah Cohen Lightman
Joan Goldstein
Elias "Al" Bowsky
Klauspeter Seibel
Debbie Friedman
David Fankhauser
Phil Frohnmayr

Carol Good

Louis K. Good, Jr.
Bertha & Louis Good
Arnold Bashein
Beatrice Bashein Groginski
Elsie & Harry Phillips
Marvin Jacobs
Julian H. Good
Lorraine & Henry Rosenfeld
Wendy Schornstein Good

Caroline & Jeffrey Good

Harry Phillips
Elsie Phillips
Louis K. Good, Jr.
Julian H. Good
Wendy S. Good
Catherine Vera Guest Thomson
Alan Russell Thomson
Leon Leidner

BOOK OF REMEMBRANCE

- Susan & Lou Good** Louis K. Good, Jr.
Elsie Hamburger Phillips
Harry Louis Phillips
Julian H. Good
Wendy Schornstein Good
- Peggy Good & Family** Julian H. Good
Herbert S. & Dorothy D. Greenwald
Louis K. & Bertha G. Good
Gertye Goldsmith
Louis K. Good, Jr.
Liselotte L. Weill
Kenneth M. Edel
Anita G. Greenwald
Wendy S. Good
- Sherrie & Alan Goodman** Leigh Burstein
Marion Klumok Burstein
Martin Burstein
Sally Carp Goodman
Benjamin Max Goodman
- David, Lauren, Michael,
Ryan & Molly Greenberg** Julian J. Loeb
Eva K. Loeb
Jesslyn Loeb Schilling
Ida F. Greenberg
Nathan Greenberg
Mark Greenberg
Victor M. Haber
Ellen Loeb Gandle
Marc Jay Cotlar
Monique Allen
- Dr. George Greenberg** Karen J. "Kitty" Greenberg
Dr. Meyer W. & Lilian Jacobson
Dr. Herbert H. &
Frances K. Greenberg
Dr. William B. Greenberg &
Minnie K. Greenberg
Dr. Louis J. Kolodner &
Lee Kolodner
John H. Weakland
Dr. Chester B. Scrignar
Dr. Paul Watzlawick

THOSE WE REMEMBER

Dr. George Greenberg <i>(continued)</i>	Charles Hyman & Ethel "Winter" Hyman Jay Haley Dr. Richard "Dick" Fisch Dr. Robert W. Davis Gerald Wallach
Indiana F. Greenblatt	Leon A. Greenblatt II
Owen Grossman	Roy Grossman, Jr. Roy David Grossman
Robert A. Hammer & Family	Diane Bennett Hammer, M.D. Alexander Hammer Jeanette Hammer Nathan Bennett Lucile Huss Bennett Emily R. Huss Henry Huss Selma Thalsheimer Huss Achille Thalsheimer Henry Thalsheimer
David Handelman Susan Constant Greenberg & Dr. Michael Greenberg	Jay Handelman Joel Kern Handelman Esther Handelman Tudzin Rachel Singer Handelman Meyer Handelman Marvin Tudzin Glenn Tudzin Joseph Constant Hannah Glucksman Kern Nathan Leonard Kern, Sr. Anne Greenberg Ben Greenberg
Ann & Steve Harris & Family	Isabel F. Harris Seymour J. Harris Amy I. Harrison Alfred W. Harrison Bernard Pories Laura F. Pories Edyth P. Rosenthal

BOOK OF REMEMBRANCE

Ann & Steve Harris & Family *(continued)* Alex L. Rosenthal
Andrea R. Altman
Claire Hyman Moses

Barbara Herman Lily Hoffman
Reba Herman
Harry Herman
Earl Kline
Max Loeb
Marvin Kline
Rita Kline Loeb
Isaac Kirshbom
Lilian Kirshbom
Sandra Weiner Hoffman

**Lisa Gurk Herman &
Michael F. Herman** Herbert M. Gurk
**Katie Herman & Michael Noble
Peter Herman**

Mollie Herman Avram Charles Herman
Adam Herman Bernard Hirsch Herman
Dr. Bernard M. Solomon
Betty Rubins Solomon
Eva Redman Rubins
Judge David L. Herman
Bertha Brainis Herman

Russ & Sandra Herman Jacob & Gertrude Herman
Lily R. Hoffman
Harry Herman
Reba Herman
Earl Kline
Rita Kline Loeb
Homer Smith
John F. Leyens
Bernard Frischhertz
Howard Twiggs
Max Loeb
Marvin Kline
Ed Lingo
Morris Herman
Barry Mason

THOSE WE REMEMBER

Russ & Sandra Herman <i>(continued)</i>	Tom Henderson Leonard Orman Leonard Kancher Ken Carter Bryan Wagner Dennis Shields Henry Julian
Emma Storm Herr	H. Buff Herr
Amanda Kruger Hill, Graham Hill, & Fern Kruger	Irving Kruger Lillian Kruger Nick Mathe
Nancy & Jason Hintersteiner	Dr. Colleen Sullivan-Gotta Dr. Alexander Gotta Dr. David Bennett Mrs. Rose Bennett Mr. Joseph Hintersteiner Mrs. Marguerite Hintersteiner
Jill & Dave Israel	Gerald Baker Dr. Sidney Kantor Dr. Irwin Israel
Dorothy S. Jacobs Elizabeth J. Rubenstein Randy Garland Barbara J. Aland Jack Aland Carmen T. Jacobs Andrew S. Jacobs	Marvin L. "Buddy" Jacobs
Erica, Jessica, Jennifer, Sissy & Sharon Jacobs	Leonard Greenberg Michael Greenberg Sadie Nahmias Abraham Nahmias Katherine Sohmer William Sohmer Victor Greenberg Rae Greenberg Marilyn Weiss Davis Marvin L. "Buddy" Jacobs Zelda Becker Alan Becker

BOOK OF REMEMBRANCE

Carole G. Jacobson	Lillian & Louis Glazer
Amy & Randy Kessler	Jerome Glazer
Liam, Spencer & Henry Kessler	Barbara Glazer Weinstein
Louise, Rory, Lillian & Riley Oblatz	Hartzel Lebed
Jay Glazer	Alex Lebed
Phyllis Glazer	Zelda Seigel
Danielle, Matt, Lilia & Forrest Glazer	Mamie Berry
Laura Glazer	Pauline Viener
Benjamin & Lauren Middleberg	Mary & Harry Middleberg
Aaron, Kelley, Aiden, Atlas & Harrison Middleberg	Dr. Sherwood & Ruth Jacobson
	Flory Marcus
	Sydney Middleberg
	Shelley Glazer Middleberg
	Cindy Siegel Sheplar
Bernard Jaffe	Marlene Jaffe
	Nadine Reborchick
	Sylvia Jaffe
	Dr. Abner I. Jaffe
	Vallie Lambert
	Herman Lambert
	Richard Jaffe
The Kahn Family	Charlotte Honig Matteo
	Dr. William Tanenbaum
	Adeline Tanenbaum
	Samuel Kahn
	Sarah Kahn
	Dr. Mark Rozans
Allan, Robin, Max & Eli Kanner	Mayer Kanner
Patsy Kanter	David Kanter
Nathan Kanter	Louise Friedler
	Nat Friedler
	Evelyn Kanter
	Israel Kanter
	Gregory Stephen Friedler
	Cecille Friedler
	Alan Robert Levinson
	Julie Kanter Washko

THOSE WE REMEMBER

Susan & Byron Kantrow, Jr.
Theresa & Arthur Mintz
Michelle Mintz & Jason Scharfspitz

Donald R. Mintz
Marcia Kaplan Kantrow
Byron R. Kantrow, Sr.
Sara W. Kantrow
Gus Kaplan
Zelda Kaplan
Fannye S. Klein
Bernard D. Mintz
Dorothy Mintz
H. Leon Mintz
Molly T. Mintz
Samuel Mintz
Dr. Arthur D. Rosenthal
Elsa K. Rosenthal
Charles M. Samuel, Jr.
Roland Scharfspitz
Stan Shlosman
Andre Zilbermann
Henrietta R. Zilbermann
Lucien Zilbermann
Pat Zilbermann
Jesselyn Zurik
Dr. Samuel Zurik

Mrs. Myron Kasten

Myron Kasten
David Kasten
Shirley Kasten
Harry Schwartz
Adele Schwartz
Rhoda Chaiken
Leonard Chaiken
Sharon Symanski
Steven Chaiken

Beverly Katz

Beryl Samuelson
Jean Samuelson
Sophie Hassin
Mardee Hassin
Morris Hassin

BOOK OF REMEMBRANCE

Jan Katz & Jim Derbes	Bobby Katz
Alexa, Rob, Isabela & Liliana Craig	Burton & Dorothy Wagger
Jared, Sarah, Dylan & Blake Katz	Alice Mayer Katz
	Max & Sara Wagger
	Al & Jennie Burger
	Alvin P. Lichtentag
	Mr. & Mrs. M. Waldo Mayer
	Sandy Willenzik
	Aaron Zack
	Sidney Ziff
	Courtney Giarrusso
Carole & Morton Katz	Leah & Sidney Deutch
	David & Bella Katz
	Joan Katz Phillips
	Yvette Winston
	Dorothy & Chuck Wetsman
	Hannah & George Shopneck
	Jesslyn Loeb Schilling
	Shira Kansas
	Marc Becker
	Brian Bromberger
	Leonard Stone
	Miriam & Jake Becker
	Steven Phillips
	Ellen Loeb Gandle
	Bettylee Spizer
	Eric Phillips
	Roberta Winston Deutch
Albert, Sue, Dollie, Peyton, Ruth & Ralph Katz	Terri Lynn Katz
Ellen Kempner, Lee Sucherman & Family	Lois Kempner
	Lester Kempner
Carl Kendall	Martin Kendall
	Blanche Kendall
	Armand Mellul
	Claire Goldfarb

THOSE WE REMEMBER

Stanley & Naomi Yavneh Klos	Louis Alexander Klos Eileen Alma Klos Ruth Seurat Theresa Klos Spychalski Anne Marcus Bernard Marcus Elaine Menchel Marcus Jane Pelzman Anna Yavneh Rev. Zalmon Yavneh Mara "Malka" Yavneh Raphael Yavneh Kuni Yavneh Murray Bernard Yavneh Cyrus Israel Yavneh Elma Lydia Edwards Lili Kramer
Betty Kohn	Ira Maurice Kohn Louis Kohn Sara Kohn Maurice Bloch Alma Bloch Mildred Kohn Dr. Mervin Kohn
Robert & Millie Kohn Ashley Funes Bill Funes	Ira M. Kohn
Dr. & Mrs. Rene Koppel	Gerald Harvey Cohen Ruth Mosberg Cohen Samuel Alfred Cohen Hugo Koppel Kate Friedlander Koppel William Mosberg
Jennifer, Robert, Reese & Caroline Koppel	Amy Linker Bonoff Peter Frank Bonoff

BOOK OF REMEMBRANCE

Janet Kovac	Leon Bell Esther Gallas Julius Knapp Ros Luckman Stanley Luckman Bernie Rabkin Gloria Rabkin Ada Shapiro Barbara Woods Shapiro David Shapiro Leo Shapiro Lillian Shapiro
Norman & Terri Kreisman	Florence Tweer Kreisman Albert Kreisman Elaine Kreisman Jack R. Kreisman Sidney Gonzales Sal DiCrispino
Susan Krinsky & Hugh, Kira & Ben Long	Leonard W. Krinsky
Ruth & Larry Kullman Ginny & Cameron Johnson Read & Freddy Kullman	Marjorie I. Kullman Frederick A. Kullman Frederick S. Kullman Goldie D. Shapiro Irving J. Shapiro Pixie Johnson Irwin H. Isaacs
The Paul Kullman Family	Goldie & Sidney Ziff Marjorie & Fred Kullman Irwin Isaacs Fred S. Kullman Douglas Goff
Mara & Stephen Kupperman Emily & Zach Kupperman Allison & Shane Kupperman Jake Kupperman	Sylvia & Leonard Rothstein Abraham Kupperman Jo-Ellyn Kupperman

THOSE WE REMEMBER

Steven Lane & Lauren Lane

Ellen Lane
Lawrence Lane
Jake Tremblay

**Annie, Dennis, Sarah &
Charlie LaRock**

Florence V. Wellin
Lorraine H. Kallenberg
Harrold L. Kallenberg
Roger A. Kallenberg
Deborah Cotton

Patricia Reardon & Richard Latner

Florence Latner
Samuel Latner
Franklin Latner
Marie Trager Reardon
Joel Latner
John Reardon

Cindy Latter

Beulah & Morris Pulitzer
Beulah & Morris Latter
Eileen Latter

Cathy Lazarus

Barbara Offit Lazarus

Jan Fisher

Kenneth L. Simon

Eric, Stuart & Karen Simon

Harry Gradwohl Lazarus

Barry & Charlotte Leader

Morris Leader
Ruth Jacobs Leader
Fred N. Estopinal, Jr.
Gloria K. Estopinal

Benjamin, Danielle & Samuel Lee

Sam V. Gordon
Bernhardt "Buzz" N. Thal
Betty S. Thal
Corinne C. Lee
Eugene H. Lee
Janet L. Rosenbaum

Patti Lengsfeld

Jack Trautman Lengsfeld
Jonas Hiller
Shirley Shein Hiller
Ruth Trautman Lengsfeld
Byron H. Lengsfeld, Sr.
Mary Ann Brice Lengsfeld

BOOK OF REMEMBRANCE

Patti Lengsfeld (*continued*) Byron H. Lengsfeld, Jr.
Dennis M. L. Rosenberg, M.D.
Joan Van der Kar Rosenberg
Morris E. Burka
Alphonse B. Hiller
Florence H. Hiller
Irving L. Shein
Beatrice H. Shein
Miles L. Shein

Andrea, Terry, Evan & Nicole Lestelle Sol Sucherman
Lee, Ellen, Jamie & Emily Sucherman Rhoda Lewis Sucherman
Dean Sucherman & their Family Pamela Sucherman

Levine Family Michael Shawn Brown
Taylor Brown
Margot Marx

Sheri, Steve, Jennifer & Ben Levine Nat Hein
Gert Hein
Chaim Hein
Jerome Levine
Helen Levine
Benjamin Brill
Edith Brill
Isidore Ackerman
Ida Ackerman
Jacob Hein
Bessie Hein
Philip Levine
Julia Levine
Janice Reiff
Jonathan Levine

Anne & Stan Levy, Cheryl, Robin,
Carol & Family Robert Levy
Francis Levy
Mark Skorecki
Ruth Skorecki

Laura & Walter Levy & Family Sylvia & Jack Silven
Shirley K. & Dr. Walter E. Levy, Jr.

THOSE WE REMEMBER

Leyens Family

Jon Francis Leyens
Dorothy Betty Sale Levy
Lazare Levy, Jr.
Carolyn Hirsch Leyens
Uri D'Angeli
Mary Dean Stipes
Carol Steiner Rubenstein
Henry Butler

Sharon & Milton Loeb

Jesslyn Loeb Schilling
Ellen Loeb Gandle
Manny & Marian Fliegel
Julian & Eva Loeb
Gus & Rivie Covert
Stephen Covert
Mark Covert
Marc Cotlar
Monique Allen

Terry D. & Rebecca Rasmussen Maddox

Clarence Samuel Maddox
Nina Lynn Keller Maddox
Robert Maynard Rasmussen
Carolyn Gould Chamberlain Rasmussen

Stephen Maitland-Lewis

Joni Berry
Jody Berry
Inez Eichenbaum
Joseph Eichenbaum
Philip Maitland-Lewis
Esther Maitland-Lewis
Martin Maitland-Lewis
Benny Davis

Ellen & Stephen Manshel

Julie Manshel
Wendy Weinman
Chloe & Nicholas Weinman

Fannie Cohn Hornikel
Louis Eugene Hornikel
Helen Manshel Spears
Harold Bliss Manshel
Hubert Karl Cohn
Caryl Connolly Camberg
Roger Lewis Manshel
Renna Davis Raush

BOOK OF REMEMBRANCE

Frances Marcus &
Karen, Kate, Chuck & Mary

Aaron Frank Marcus
Bernard Marcus

Dr. & Mrs. Irwin Marcus

Dorothy Marcus
Belle Marcus
Max Marcus

Mrs. Walter F. Marcus, Jr.

Justice Walter F. Marcus, Jr.
Walter F. Marcus
Anna Bonart Marcus
Bertha Rose Marcus Levy
Bess Cohn

Deborah & Stephen Marx & Family

Daniel E. Ginsburg
Herbert Ginsburg
Stanley B. Marx
Charlotte S. Arnold

Melinda & Morris Mintz

Goldie Mintz
Morris Mintz
Andrew Unterberg
David Fleisher
Rita Fleisher
Norman Fleisher
Saul Mintz
Clifford Strauss
Roselyn Strauss
Lillian Melman
Mark Melman
Sol Fleisher
Ethel Fleisher

Bertha G. "Cookie" Nagel Estate

Flora Levy Lievens
Teresa Jorns Nagel
Henry Charles Nagel
Ruby Adelaide Nagel Willis
Curley Daniel Willis
Hazel Lohner Nagel Badeaux
Edward E. "Eddie" Badeaux
Theodore John Nagel
Testa Joseph Nagel
Anna Catherine Nagel
Helen Pearl Nagel McClure

THOSE WE REMEMBER

Bertha G. "Cookie" Nagel Estate

(continued)

Kenneth F. McClure
Beatrice Joseph Jacob
Bonnie Joseph Gardner
Bessie W. Smith
Lyrleen Gaudet Adams
Arthur Burmaster
Bertha Grace "Cookie" Nagel
Charles Dewey deLassus Bernard

Burt & Michelle Neal & Family

Gerald & Judith Morris
Susan Green
Barry Lawrence
Kaitlyn Frazier
Sheryll Morris Rost
Zachary James Ford

Joel, Aaron & Rikki Nitzkin

Phyllis Nitzkin

Mr. & Mrs. William D. Norman, Jr.

Bernice Wolff Norman
William D. Norman, M.D.
Sara Reinherz Ross
Bernard Ross
Edward Aaron Ross

Valerie, Patrick, Hunter &
Travis Norton

Philip Miller
Marilyn Miller
Joseph Norton
Lillian Norton

Kimberly & Aaron Novod

Saul Welton Novod

The Nussdorf Family

Allan L. Wirth

Julie, Marshall, Alden, Zoe &
Sophie Oreck

Richard Wise
Abe & Sheba Oreck
Robert Oreck
Steven Oreck

Naomi, Larry, Shana &
Adam Orlansky

Libby K. Gansar
Bernard Morris Schiffman
William & Jeannette Ettinger
Abe & Dora Orlansky
Leon & Anna Krasnoff

BOOK OF REMEMBRANCE

Naomi, Larry, Shana &
Adam Orlansky (*continued*)

David Gansar
Howard Schiffman
Shirley Ettinger Orlansky

Marjory Palkama
Jeffrey Greenberg
Jodi Fader
Deborah Baron
Susan Davidsohn

Dr. Tom I. Greenberg

Ida, Stuart & Deborah Phillips

Steven Howard Phillips

Loving Children & Grandchildren
The Phillips'
The Starlings
The Stones

Ruth O. Finkelstein

Randal Pick
Lisa Conescu
Wendy Herschman
Laura "Binker" Pick

Louis Pick
Thaia Leopold Pick
L. Barry Pick
Ruby Pick
Beverly Leopold Levy
Ivan & Cele Leopold
Henry & Adele Agular
Judy Agular
Tilden & Carolyn Pick
Eddie & Marcelyn Pick
Milton & Sara Pick

Joyce & Sidney Pulitzer

Ruth Glatter Samuelson
Mitchell P. Samuelson
Sylvia Pulitzer
Sam Pulitzer
Flo Glatter
Fannie Copeland
Maury Samuelson
Emanuel Pulitzer
Melanie Pulitzer Feldman

Ann & Larry Rabin & Family

Jack T. Lengsfeld
Mary Ann Lengsfeld
Sam Rabin
Susan Bauman

THOSE WE REMEMBER

Sarah A. Rabin Samuel Rabin
Lester & Minnie B. Ames
Geraldine Ames Antis & David Antis
Isaac & Sadie Rabin
Herman & Adaline Rabin
Carl Rabin

Dr. & Mrs. Gary Rich Rebecca B. Friedlander
David M. Friedlander
Jacob Rich
Cyril C. Rich

Eddie & Paul Rosenblum Louise & Edward Levy
Dr. Edward D. Levy, Jr. Edith & Jacob Lowenstein
Dr. Mark & Louise Margolis Natalie & Julius Rosenblum
Richard Rosenblum
Michael Margolis
Fannie & Aaron Levy
Dolly O. Margolis
Sherry Lovett
Stanley Margolis
Trixie & William Wood
Rod Wood
Steve Wood
Carol Rubenstein

Scott, Shelley & Tierney Saltzman Jan Saltzman
Barry George Pigram
Linda Randall

Loel & Larry Samuel Josephine Weil
Leo Weil
Lucille B. Weil
Joseph H. Weil
Charles M. Samuel, Jr.
Suzanne Weil Samuel
Blanche Loeb Weil
Louis A. Weil
Stella Bergman Samuel
Charles M. Samuel, Sr.
Donald R. Mintz
Betty Jean Weil
Eliot Levin

BOOK OF REMEMBRANCE

His Family	Dr. Monroe Samuels
Franklin Sapir & Family	Rosina Minnie Kahn Sapir Edith & Alvin Kahn Paula & A.J. Sapir Peggy Goff Sapir
Madalyn & Robert Schenk Jessica Schenk Ella, Jack, Eve & Jonathan Schenk	Mildred F. Graff Reuben R. Graff Jack Schenk Florence Y. Schenk
Lisa & David Schlakman	Eleanor C. Schlakman Victor K. Kiam II Benjamin & Reba Schlakman Myer & Anne Cogan Leopold Friedman William Troy
Cole & Elsa Schneider & Family	Hilda Portnoff Lastick Samuel Wolfe Lastick Sylvia Shorstein Schneider Tobias M. Schneider
Stanley Schwam	Joseph D. Freedman Dora F. Freedman Herman Schwam Toby Schwam Alex S. Freedman Betty Freedman Regembogen Teal Freedman Bennett Dr. Ben Freedman Miriam K. Freedman Cynthia Schwam Shevitz Leon Shevitz Florence Joelson Freedman Jerome Schwam Shirley Rappaport Schwam Ruth Freedman Schwam Ben Frank Freedman Arnold Jerome "Jim" Bennett

THOSE WE REMEMBER

Barry, Harlan & Arielle Schwartz

Roselyn Koretzky Schwartz
Lillian Kessler Koretzky
Harry Koretzky, M.D.
Helen Schwartz
Isidore Schwartz
Estelle Gervis

Schwartz Family

Simon Goodman
Theodore Schwartz

Mrs. David H. Seelig & Family

Pamela Beth Goldman Block
Stanford S. Block, Jr.
Stanford S. Block, Sr.
Selma Sonin Block
Susan Block Seelig
Albert Greenberg
Lester S. Seelig
Margaret Hall Seelig
Phillip W. Seelig
Dora Lazarus Seelig
Roberta M. Saper
David H. Seelig
Betty Seelig
Suzanne Landreneau Seelig

Jay & Phyllis Shames

Grace Glass
David & Rose Glass
Shari R. Glass
Evelyn G. Williams
David Shames
Fannie Glass
Leroy & Sara Fairman
Sam Glass
Jack Zoller

Nanette Shapiro

Lester Benjamin Shapiro

Neil & Lauren Shapiro

Gene Shapiro & Bill Murray

Leslee Shapiro

Meggie Shapiro

BOOK OF REMEMBRANCE

Ivan Sherman, M.D. Minnie R. Sherman &
Harold "Buzzy" Sherman
Lena Nussbaum
Frances & David Sherman
Henrietta & Hiram Gover
Nathan Stotkin
Gail Lynn Addlestone
Tilla Sabel Liberman
Claire & Maurice Nussbaum
Lois Falk

Leona Z. Shlosman Donald Richard Mintz
H. Leon Mintz
Charles M. Samuel, Jr.
Henrietta Zilbermann
Lucien Zilbermann
Andre H. Zilbermann
Pat Zilbermann
Martha Zilbermann
Molly Mintz
Samuel Mintz
Stella Samuel
Charles M. Samuel
Stanley D. Shlosman
Elsa Rosenthal

Marjorie F. Shushan Louis G. Shushan
Abe Fischman
Esther Fischman Marx
Iver Fischman
Daniel "Danny" Zeligson
A. L. Shushan, Sr.
Mathilda Friedman Shushan
Shepard H. Shushan
Dorothy R. Shushan
A. L. Shushan, Jr.
A. L. "Andy" Shushan III
David F. Shushan
Michael Berenson
Sandra "Sandy" Shushan

THOSE WE REMEMBER

Scott, Julie, Sara & Daniel Silbert

Samuel Goldfield
Bella Goldfield
Katie Silbert
Nathan Silbert
Arnold Silbert
Gloria Solomon Parelman
David Milsten
Minnie Milsten
Rabbi Maurice Solomon
Betty Solomon
Diane Solomon
Stephen Arenberg
Eli Arenberg
Gloria Bryen
Rosa Kabaker
Marc Shachat
David H. Seelig
Rhoda Miller
Martin Miller
Michael Miller
Andrew Bryen
Suzanne L. Seelig
Leonard Silbert

Dale & Alan Singer & Family

Saul Singer
Gertrude Paillet Singer
Juliet Faine Nowak
Daniel Nowak
Mary Locket Faine
Morris Faine
Bertha Nowak Ball
Henry Nowak
Helen Singer
Max Singer
Ida Paillet
David Paillet
Dotty Gold Nathan
Robert Berkman

Jeffrey & Janice Smith

Seymour Gabiner
Madeline & Maurice Smith
Anne & Gilbert Lieberman
Esther & Jack Arnoff

BOOK OF REMEMBRANCE

- Jeffrey & Janice Smith** (*continued*) Flora & Fred Gabiner
Bessie Liss
Belle Smith
Loretta & Frank Ehret
Mary Hirsch
Frances Mandell
Karyn Kaplan
Joyce Widofsky
- Lesley A. Smith** Sara Baskind Smith
Irvin S. Smith
Rosa Breen Smith
David Smith
Lillie Baskind
Jake Baskind
Sylvia Levitch
Dr. Arnold L. Smason
- Stephen L. Sontheimer &
Louise S. Glickman** Marion L. Sontheimer
Maurice B. Sontheimer
- Judith Steward, Cynthia Steward &
Sophie Rabalais** Kerry Steward
Linda Rubenstein
Laura Baroff Rubenstein
Jerome Rubenstein
Flora Doiron Flynn
Thomas Stirewalt
- Arthur J.L. Strauss, M.D. &
Marion S. Strauss** Roslyn Strauss Vistreich
Jacob Glaubach, M.D.
Jennie Strauss
Louis Strauss
Arthur Strauss
Myrtle Strauss
Birdie Rosenfeld
Philip Rosenfeld
Lena Pomerantz
Louis Pomerantz
Samuel Rosenfeld
Miriam Rosenfeld
Michael Glaubach
Celia Glaubach
Robert Phillips

THOSE WE REMEMBER

Arthur J.L. Strauss, M.D. &
Marion S. Strauss *(continued)*

Thomas Theobald, M.D.
Haskell Stuhmer
Fernand Vistreich, M.D.
Christine Strauss

Lois & Joey Sutton

Cynthia Sutton
Mike Sutton
Mildred Sheridan
Henry Sheridan
Isabel Harris
Seymour Harris
Robert Freeman
Richard Sharpstein
Nancy Prieur

Jill Toledano Schneider &
Michael Schneider
Suzette Toledano & William Roberti

Jacqueline Geismar Toledano
Beni B. Toledano
Eva Tulbowitz Geismar
Alfred Geismar
Andree Geismar Rosenblum
Sidney Samuel Rosenblum
Florette Geismar Margolis
Lily Toledano
Esther Carsenty Toledano
Judah (Leon) Toledano
Sara Tulbowitz Alpert
Samuel Lastick

Nadine Tosk
Harvey Schmidt
Morgan Tosk Schmidt

Anita F. Tosk
Rabbi Morris M. Tosk

Karen & Lance Turkish
Hallie, Corey, Harper & Madison Brinn
Lainie Turkish
Evan Turkish

Solomon Turkish
Charles L. Stern, Sr.
Harry Turkish
Ida Turkish
David Lieb
Edith Lieb
Sol B. Stern, Sr.
Celeste Stern
Gertrude Kohn
Harry Kohn
Esther Padulsky

BOOK OF REMEMBRANCE

Karen & Lance Turkish
Hallie, Corey, Harper & Madison Brinn
Lainie Turkish
Evan Turkish
(continued)

Louis Padulsky
Charles Mandell
Stephen Lipson
Solomon Marcus
Sarah Marcus

Bernie Van der Linden
Susan & Joey Reaves & Family
Lisa & Cary Amann & Family

Debra Van der Linden Sidelnik
Evelyn Van der Linden Rosenbaum
Ben Lubel
Esther C. Lubel
Florence K. Van der Linden
Seymour Van der Linden
Ryan David Reaves
Elaine Van der Linden

Her Husband & Children

Deborah Ravich Vorhoff

Her Loving Family &
Her Friends & Students

Betty Jean Rosen Weil

Marjorie & Roy Weiner

Harry Weiner
Sylvia Friefeld Weiner
Sidney B. Weiner
Hyman R. Gordon
Ethel Lilly Gordon
Walter H. Weiner

Helen & Nathan Wexler

Suzanne Kagan Wexler
Rosalyn Fischman Wexler
Max I. Wexler
Bella Estes Katz
David Katz
Emma Katz
Joan Katz Phillips
Ida Kagan Berg
Oscar Kagan
Ivan Weiner, M.D.
J. L. Fischman, M.D.
Si Berg
Steven Philips
Eric Philips

THOSE WE REMEMBER

Roger White Mary Alyce White
Hugh C. White, Jr.
Christopher J. White
Lydia Hopkins
Dorothy Hopkins

Bernard Widofsky Jeanie Goodwin
Etty Tetenman
Dr. Marcus Goodwin
Henry A. Tetenman
Melinda Gribbs
Esther Leizerowitz
Isaac Widofsky
Lillian Widofsky
Burton Wade
Joyce Goodwin Widofsky

David Willenzik Sandy Willenzik
Lisa Willenzik Ellis & Morris Rubenstein
Sherri Willenzik Shapiro Helen Rubenstein
Flora Brill
Ruth Sigoloff
Sidney Sigoloff
Leon Rumm
Carolyn Rubenstein Rumm
Julius Willenzik

Ellyn Frankel Harold Salmon, Sr.
David, Nancy & Maggie Willis Clem Kohlmann Salmon
Payton & David Cooper Jean Salmon Frankel
Harold Salmon III Harold Salmon, Jr.
Leon Salmon Ellen Eagle Salmon

Rachel, Mark & Max Wilson Max & Lillian Schriber
Aunts Judy, Rose & Molly Schriber
Aunt Mary & Uncle Max London
Miriam & Mickey Orloff
David Ashton
Elizabeth Hay Southerland
Davie Merl Wilson, Sr.
Bryan Slate

Carol Wise Richard M. Wise
Richard Wise

BOOK OF REMEMBRANCE

**Ginny Wise, Kevin, Jonathan,
Benjamin & Zachary Wilkins**

Richard M. Wise

Frances S. Wolff

Leonard M. Wolff
Jacquelyn "Jackie" Wolff
Jack E. Sontheimer
Bertha L. Sontheimer
Pam Tucker-Wolff
A. M. Wolff
Gertrude K. Wolff
Merce S. Silverman
Arthur Silverman, MD
John Corenswet
Sam Corenswet

**Ellen, Marc, Jeffrey,
Brian & Megan Yellin**

Dr. Harold Alan Schwartz, Sr.
Eleanor Miller Schwartz
Herbert Charles Yellin
Bryna Winer Yellin
Ethel Harris Miller
Harry Miller
Rebecca Schwartz
Julius Schwartz
George Winer
Max Yellin
Sarah Yellin
Patti Ann Schwartz
Bertha Paillet
Harold Alan Schwartz, Jr.
Nancy Meyers Marsiglia
Charles McMath
Joseph Sobel
James McGinnis
Hazel McGinnis

Edward Young

Dorothy Jean Young
Ellis Ray Young
Thyrsis Brenner Field
Wally Henschel Field
Elizabeth Louise Young

THOSE WE REMEMBER

Renee Zack
Jessica & Benjamin Zack
Melanie & Michael Halpert

Aaron Daniel Zack
Ida & Bernard Zack
Helen & Joe Fishel
Betsy Zack Kardon
Norman Fishel

Elly, Sara, Arielle & Jake Zakris

Lillian Edith Levine
Edward Levine
James Joseph Zakris, M.D.

Richard & Berry Zander

Max Zander
Selma Zander
Frieda Zander Goldman
Leo Zander

Joan & Lawrence Zaslow
Lori, Darren, Brett & Nicole Rabenou
Lynda, Andrew, Zach & Ben Kleiman

Isadore Zaslow
Jerome Zarowitz
Esther Nathan Zaslow
Gertrude Appelton Zarowitz

Jenny & Lee Zurik

Jesselyn Benson Zurik
Dr. Sam Zurik
Elsie Phillips
Harry Phillips
Louis K. Good, Jr.
Leon Mintz
Donald Mintz
Charles Samuel
Julian H. Good
Wendy Good

Melanie & Sam Zurik, Jr.

Donald Richard Mintz
H. Leon Mintz
Charles M. Samuel, Jr.
Henrietta Zilbermann
Lucien Zilbermann
Andre Zilbermann
Pat Zilbermann
Molly Mintz
Samuel Mintz
Jesslyn Benson Zurik
Dr. Sam Zurik
Stella Samuel

BOOK OF REMEMBRANCE

Melanie & Sam Zurik, Jr. *(continued)*

Stanley Donald Shlosman III

Elsa Rosenthal

Bernard D. Mintz

Louis K. Good, Jr.

Elsie H. Phillips

Harry L. Phillips

Julian H. Good

Wendy S. Good

סדר תשליך

A Service for Tashlich

Introduction הקדמה

“Tashlich” comes from the Hebrew root meaning “to cast away.” It is a ritual in which we cast away our sins on Rosh HaShanah, helping us begin the Days of Awe that culminate in Yom Kippur.

As we stand next to a flowing body of water (a river, ocean, lake, or even a well), we throw pieces of bread into the water. As we see the morsels being carried away, we can symbolically imagine our sins disappearing as well.

Hashiveinu

Adonai eilecha v'nashuvah,
Chadeish yameinu k'kedem.

הַשִּׁיבֵנוּ

יְיָ אֱלֹהֵי וְנָשׁוּבָה,
חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֵדֶם.

Take us back, Adonai, to You, and let us
return: renew our days as in the beginning.

—Lamentations 5:21

At the Water

Throwing bread into the water and reciting the biblical passage mentioning “the deep” is a reminder of the deep out of which the days of creation were formed. Thus, by going to the sea on Rosh HaShanah, we celebrate creation and are led to think of our own place in God’s scheme of creation. When we contemplate these matters and repent from our sins, then they are truly thrown away, into the water, and we feel renewed on this Day of Judgment. –Moses Isserles

Mi eil kamocho nosei
avon v’oveir al pesho lisheirit
nachalato, lo hechezik laad apo
ki chafeitz chesed hu. Yashuv
y’rachameinu yichbosh
avonoteinu, v’tashlich
bimtzulot yam kol chatotam.
Titein emet l’Yaakov chesed
l’Avraham, asher nishbata
laavoteinu mimei kedem.

מִי־אֵל כְּמוֹךָ נִשָּׂא עֵם
וְעֵבֵר עַל־פְּשָׁע לְשֹׂאֲרֵית
נִחְלָתוֹ לֹא־הֵחִיק לְעַם
אָפּוֹ כִּי־חָפֵץ חֶסֶד
הוּא: יָשׁוּב יְרַחֲמֵנוּ יִכְבֹּשׁ
עֲוֹנוֹתֵינוּ וְתִשְׁמָר בְּמִצְלוֹת
יָם כָּל־חַטֹּאתֶם: תִּתֵּן
אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד
לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעַתָּ
לְאַבְתֵּינוּ מִיָּמֵי קֶדֶם:

Who is a God like You, forgiving sin and pardoning transgression, Who has not maintained anger forever against the remnant of Your own people? Because God loves graciousness! God will take us back in love; God will cover up our iniquities; You will hurl all our sins into the depths of the sea. You will keep faith with Jacob, loyalty to Abraham, As You promised on oath to our ancestors in days gone by.

–Micah 7:18-20

Tashlich תשליך

Today we come to this body of water to perform the Tashlich ceremony, seeking symbolically to “cast away” our accumulated sins and transgressions so that we may purify our hearts and our souls, as the new year begins.

Help us to turn, O our God:

*from callousness to sensitivity, from hostility to love,
from pettiness to purpose, from envy to contentment,
from carelessness to discipline, from fear to faith.*

Turn us around, O God, and bring us back toward You.

Revive our lives, as at the beginning.

And turn us toward each other, O God, for in isolation there is no life.

As we cast breadcrumbs symbolizing our sins into the water, we read silently. Parents may read the next page with their children.

Let us cast away the sin of deception, so that we will mislead no one in word or deed, nor pretend to be what we are not.

Let us cast away the sin of vain ambition, that prompts us to strive for goals which bring neither true fulfillment nor genuine contentment.

Let us cast away the sin of stubbornness, so that we will neither persist in foolish habits nor fail to acknowledge our will to change.

Tashlich תשליך

Let us cast away the sin of envy, so that we will neither be consumed by desire for what we lack nor grow unmindful of the blessings which are already ours.

Let us cast away the sin of selfishness, which keeps us from enriching our lives through wider concerns and great sharing and from reaching out in love to other human beings.

Let us cast away the sin of indifference, so that we may be sensitive to the sufferings of others and responsive to the needs of people everywhere.

Let us cast away the sin of pride and arrogance, so that we can worship God and serve God's purpose in humility and truth.

For children

Teshuvah – תשובה **Repentance**

We	T old the truth	We also	T attled
We ran	E rrands	We	E mbarrassed people
We	S hared	We	S poke rudely
We	H elped	We	H urt others
We	U nderstood	We were	U npleasant
We	V olunteered	We were	V ery obnoxious
We	A cted properly	We	A cted badly
We	H ugged	We	H it

Let us think to ourselves about the good and bad things we have done.

We feel proud of many things we did last year.
We feel embarrassed by other things we did last year.

God, please help us make up for our mistakes, today,
and all year long.

Please help us say we are sorry. Please help us improve
our behavior.

God, please forgive us when we say we are sorry.

We are ready to forgive those who have hurt us. We
pray others will forgive us when we say we are sorry.

Avinu Malkeinu

אבינו מלכנו

God, we speak of You using a thousand images, trying to discover Your truth behind them. When we acknowledge the power that underlies creation, we address You as *Malkeinu* – our sovereign. When we feel Your nearness and wonder that touch us, we know You as *Avinu* – our parent. Help us as we use these names we give You to reach beyond them, and find Your presence in our lives. –Jonathan Magonet, adapted

Avinu Malkeinu, sh'ma koleinu.

Avinu malkeinu, chatanu l'fanecha.

Avinu malkeinu, chamol aleinu

v'al olaleinu v'tapeinu.

Avinu malkeinu, kalei dever

v'cherev v'raav meialeinu.

Avinu malkeinu, kalei kol tzar

umastin mei'aleinu.

Avinu malkeinu, kotveinu

b'seifer chayim tovim.

Avinu malkeinu, chadeish aleinu

shana tova.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, שְׁמַע קוֹלֵנוּ.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חָטְאנוּ לְפָנֶיךָ.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חָמוּל עָלֵינוּ

וְעַל עוֹלָלֵנוּ וְטַפֵּנוּ.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כְּלָה דְבָר

וְחָרֵב וְרָעַב מֵעָלֵינוּ.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כְּלָה כָּל צָר

וּמִשְׁטֵיץ מֵעָלֵינוּ.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ כֹּתְבֵנוּ

בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חֲדָשׁ עָלֵינוּ

שָׁנָה טוֹבָה.

Avinu Malkeinu, hear our voice.

Avinu Malkeinu, we have sinned against You.

Avinu Malkeinu, have compassion on us and on our children.

Avinu Malkeinu, make an end to sickness, war, and famine

Avinu Malkeinu, make an end to all oppression.

Avinu Malkeinu, inscribe us for blessing in the Book of Life.

Avinu Malkeinu, let the new year be a good year for us.

Avinu Malkeinu, give strength to Your people Israel.

Avinu Malkeinu,

choneinu va'aneinu

ki ein banu ma'asim.

Asei imanu tzedakah vachessed

v'hoshieinu.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ,

חֲנֹנוּ וְעֲנֵנוּ,

כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים,

עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד

וְהוֹשִׁיעֵנוּ.

Avinu Malkeinu, be gracious to us and answer us, for we have little merit; Treat us generously and with kindness, and be our help.

Shofar שׁוֹפָר

Summoned to battle injustice,

we heard the rebuke of our prophets:

Cry aloud, spare not –

lift up your voice like a shofar.

Goodness of the World – *Tuvo shel Olam*,

today we stand before the shofar

to hear its voice of hope – resilient and strong,

proclaiming freedom, promising redemption.

In days to come, a great shofar will be sounded:

those lost in the land of Assyria and those cast away in

the land of Egypt shall come back and worship Adonai

on the holy mountain in Jerusalem.

To speak out and never grow weary;

to hold fast to the message of Sinai;

to believe in a time when all life will be cherished;

to work for that day, and to know it will come –

The blast of the horn sustains us in faith:

My God Adonai shall blow the shofar

and advance in a stormy tempest.

A mighty call that never stops,

the shofar resounds forever.

Baruch atah, Adonai
 Eloheinu, melech haolam,
 asher kid'shanu b'mitzvotav,
 v'tzivanu lishmoa kol shofar.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי
 אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
 אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,
 וְצִוָּנוּ לְשִׁמּוֹעַ קוֹל שׁוֹפָר.

Baruch atah, Adonai
 Eloheinu, melech haolam,
 shehecheyanu v'kiy'manu
 v'higi'anu laz'man hazeh.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי
 אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
 שֶׁהַחַיָּנוּ וְקִיַּמְנוּ
 וְהִגִּיעָנוּ לְזֶמַן הַזֶּה.

Praised are you, Adonai our God, ruler of the universe,
 who has made us holy with Mitzvot, commanding us to
 hear the sound of the shofar.

Praised are you, Adonai our God, ruler of the universe,
 who has given us life, sustained us, and brought us to this
 season.

תְּקִיעָה	שְׁבָרִים-תְּרוּעָה	תְּקִיעָה
תְּקִיעָה	שְׁבָרִים	תְּקִיעָה
תְּקִיעָה	תְּרוּעָה	תְּקִיעָה
	גְּדוּלָה	

T'kiah

Sh'varim-T'ruah

T'kiah

T'kiah

Sh'varim

T'kiah

T'kiah

T'ruah

T'kiah g'dolah

Conclusion ס י ו ם

Hayom t'amtzeinu amen.	הַיּוֹם תְּאַמְצֵנוּ אָמֵן.
Hayom t'varcheinu amen.	הַיּוֹם תְּבָרְכֵנוּ אָמֵן.
Hayom t'gad'leinu amen.	הַיּוֹם תְּגַדְּלֵנוּ אָמֵן.
Hayom tidr'sheinu l'tovah amen.	הַיּוֹם תִּדְרֹשְׁנוּ לְטוֹבָה אָמֵן.
Hayom ticht'veinu l'chayim tovim amen.	הַיּוֹם תַּכְתִּיבֵנוּ לְחַיִּים טוֹבִים אָמֵן.
Hayom tishma shavateinu amen.	הַיּוֹם תִּשְׁמַע שׁוֹעֲתֵנוּ אָמֵן.
Hayom titm'cheinu bimin tzidkecha amen.	הַיּוֹם תִּתְמַכְּנוּ בִּימֵינָךְ אָמֵן.

On this day, strengthen us	amen.
On this day, bless us	amen.
On this day, lift us our lives	amen.
On this day, grant us goodness	amen.
On this day, inscribe us for a good life	amen.
On this day, hear our heartfelt words	amen.
On this day, receive our prayers with love	amen.
On this day, fortify our best intentions; may we go forth today to do Your righteous work	amen.

מִנְחָה
לְיוֹם הַכִּפּוּרִים

Yom Kippur
Minchah

ספר יונה The Book of Jonah

(Abridged)

The word of the Eternal came to Jonah son of Amittai:

קוֹם לְךָ אֶל־נִינְוֶה הָעִיר הַגְּדוֹלָה וְקִרְא עָלֶיהָ כִּי־עָלְתָה
רַעְתָּם לְפָנַי¹

“Go at once to Nineveh, that great city, and proclaim judgment upon it; for their wickedness has come before me.” Jonah, however, fled from God’s service. He found a ship going to Tarshish, paid the fare, and went aboard. But God cast a mighty wind upon the sea, and such a great tempest arose that the ship was in danger of breaking up.

The ship's crew said to one another, “Let us cast lots and find out on whose account this misfortune has come upon us.” The lot fell on Jonah, and they said to him, “Tell us, what is your business? Where have you come from? What is your country, and of what people are you?” Jonah responded,

...עֲבָרִי אֲנֹכִי וְאֶת־יְהוָה אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם אֲנִי נוֹדָא
אֲשֶׁר־עָשָׂה אֶת־הַיָּם וְאֶת־הַיַּבֶּשֶׁה²

“I am a Hebrew. I worship Adonai, the God of Heaven, who made both sea and land.”

1. 1:2

2. 1:9

The men asked, "What must we do to you to make the sea calm around us?" For the sea was growing more and more stormy. He answered, "Heave me overboard, and the sea will calm down for you." They did, and the sea calmed.

God provided a great fish to swallow Jonah; and Jonah remained in the fish's belly three days and three nights. Jonah prayed to his God from the belly of the fish. He said:

...קָרָאתִי מִצָּרָה לַיהוָה וַיַּעֲנֵנִי מִבֶּטֶן שְׁאוֹל שְׁמַעְתָּי
שָׁמַעְתָּ קוֹלִי:³

"In my trouble I called to the Eternal,
And God answered me;
From the belly of Sheol I cried out,
And You heard my voice."

God commanded the fish, and it spewed Jonah out upon dry land. God's word came to Jonah a second time: "Go at once to Nineveh, that great city, and proclaim to it what I tell you." Jonah went at once to Nineveh in accordance with God's command. He said, "Forty days more, and Nineveh shall be overthrown!" The people of Nineveh believed God. The king proclaimed a fast, and great and small alike put on sackcloth. He had the word cried through Nineveh: "By decree of the king and his nobles:

...הָאֱלֹהִים וְהַבְּחִימָה הַבְּקָר וְהַצֹּאן אֶל-יִטְעֵמָה מֵאֲוִמָּה
לְאֶל-יִתְעֲנוּ וּמִיָּמִים אֶל-יִשְׁתּוּ:⁴

3. 2:3
4. 3:7

“No human or beast — of flock or herd — shall taste anything! They shall not graze, and they shall not drink water! They shall be covered with sackcloth — human and beast — and shall cry mightily to God.” God saw what they did, how they were turning back from their evil ways, and God renounced the punishment.

This displeased Jonah greatly. He prayed to God, saying, “O God! That is why I fled to Tarshish. I know that you are a compassionate and gracious God, slow to anger, abounding in kindness, renouncing punishment. Please,

...קח-נָא אֶת-נַפְשִׁי מִמָּוֶי אֵלֵי טוֹב מוֹתִי מִחַיִּי:⁵

“Take my life, for I would rather die than live.” God replied, “Are you that deeply grieved?”

Outside the city, Jonah made a sukkah and sat in its shade, until he should see what happened. God provided a plant, which grew up over Jonah to provide shade for his head. Jonah was very happy about the plant. But the next day God provided a worm, which attacked the plant so that it withered. When the sun rose, God provided a sultry east wind; the sun beat down on Jonah’s head, and he became faint. He begged for death, saying, “I would rather die than live.” Then God said to Jonah, “Are you so deeply grieved about the plant?” “Yes,” he replied, “so deeply that I want to die.” Then God said:

אתה לחסותם על הקיפון אשר לא-עמלת בו ולא גדלתו
... ואנכי לא אחוס על-נינה העיר הגדולה...⁶

“You cared about the plant, which you did not work for or grow, which appeared and perished overnight. And should not I care about Nineveh, that great city, in which there are more than a hundred and twenty thousand persons who do not yet know their right hand from their left, and many beasts as well?!”

Micah 7:18-20

Is there another God like you — pardoning iniquity, annulling transgression? God does not hold fast endless anger, for God desires steadfast love. God will take us back, will have compassion for us, and will subdue our iniquities. You will be true and faithful to Israel, granting steadfast love to the descendants of Abraham and Sarah — as you swore to our ancestors in days of old.

6. 4:10a, 4:11a

סדר העבודה The Avodah Service

IN THE MIRROR of our eyes,

The other is reflected;

In the eyes of the other —

Ourselves.

We look outward,

Inward,

See how we have hurt

And harmed,

How hurt embeds even

In the smallest wounds.

We give ourselves over

Begin to make amends,

Begin

To make ourselves whole.

HASHIVEINU Adonai eilecha

v'nashuva

chadeish yameinu k'kedem.

הַשִּׁיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְנָשׁוּבָה

חֲדַשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם.

RETURN US, Adonai, to you, and let us come back;
renew our days as of old.

הקדמה Introduction

THE HEBREW WORD *avodah* means both service in the sense of action and a service of prayer. The *Avodah* service is unlike any other prayer service in Jewish tradition. Instead of a series of prayers and meditations, this service consists entirely of the dramatic description of the most ancient Yom Kippur rituals practiced by our ancestors in the Temple in Jerusalem. These rituals have not been performed literally for almost 2,000 years, and they are radically different from the Judaism we practice today. But by reliving the awesome experience of the High Priest, we connect ourselves to a chain of tradition that reminds us where we stand today: at a liminal moment, an opportunity for personal and communal transformation, an opportunity for *teshuvah*. So as we all imagine ourselves as the High Priest for just a moment, we also ask, “What *Avodah* — what service — remains for us in the waning hours of this Yom Kippur?”

OUR SAGES teach:

The world God made is holy.

Among the holy places in the world is the holy Land of Israel.

The holiest city in the Land of Israel is Jerusalem.

The holiest place in Jerusalem was the Temple.

And the holiest place in the Temple was the Holy of Holies.

There are seventy languages in the world.

Among the holy languages is Hebrew.

The holiest words in Hebrew are the words of the Torah.

The holiest utterances in the Torah

are the Ten Commandments,

And the holiest word in the Ten Commandments is the Name of God,

made of four letters: yud-hei-vav-hei.

One word

On the lips of one person

In one place

At one moment

Brought together these dimensions of holiness:

When the High Priest enters the Holy of Holies on Yom Kippur

And utters the Name of God.

Wherever a person stands to lift up eyes to heaven,
that place is a Holy of Holies.

Every human being created by God

in God's own image is a High Priest.

Each day of a person's life is the Day of Atonement.

Each one of us can face God with the language of the heart.

Each one of us can be forgiven.

Each one of us can achieve atonement

and be made pure in the eyes of God.

העבודה שבבית המקדש The Temple Service

ON YOM KIPPUR, within the Holy of Holies, the High Priest would speak words of confession —
First for himself and his family;
Then for the priests who served at his side;
And, finally, for the whole community.

IN ORDER TO REPRESENT the community, the High Priest must be personally prepared. But he may only enter the Holy of Holies as an emissary of a holy community, not as a sole individual seeking atonement. And so it is with us: on this Yom Kippur, our personal paths to *teshuvah* and the path of our community are intertwined. We are here for each other in the personal work of atonement we do today. In striving to be our best selves, we can be better equipped to join as a community to perform acts of kindness and love.

WE BEGIN AT DAWN on the holy day. The morning horizon glowed before the gaze of the watchman. Behind a spread curtain of linen, to give him privacy, the High Priest removed his clothing and immersed in the *mikveh* — the first of five baths — then dressed himself in garments of gold. He stood, in a state of holiness, to begin the first offering; he kindled incense and lamps, brought forth sacrifice and libation. Having bathed again, he wore a white robe — an exquisite garment to serve the Sovereign of Glory.

Within the Holy of Holies, in holiness and purity, the High Priest spoke the four letters that form God's name — spoken only by him, and now all but lost to the ages. The people standing in the Temple Court heard the holy, glorious, awe-inspiring name, and they would bow towards the ground, saying, "*Baruch sheim* — Praised is the name of the One whose glorious sovereignty will be forever and ever."

BARUCH SHEIM k'vod malchuto

l'olam va'ed.

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלֻכּוּתוֹ
לְעוֹלָם וָעֶד.

THE HIGH PRIEST placed his hands on the head of a bull.
 He confessed all of his sins. Nothing was concealed in his heart.
 Clear and pure were the High Priest's confessions —
 A ladder
 For the soul
 Seeking
 Atonement.

He said, "*Ana Adonai* — God, I plead before You:
 We have sinned.
 We have done wrong.
 We have rebelled against You —
 My family and I,
 The community of priests,
 And the whole House of Israel.
 I beseech You by Your name:
 Grant atonement for the sins, the wrongs, and the acts of
 rebellion that we have committed against you —
 My family and I."

ANA ADONAI kaper-na

lachata-im v'laavonot

v'lap'shaim shechatati v'she-aviti

v'shepashati l'fanecha,

ani uveiti.

אָנָּא אֲדוֹנָי, כַּפֶּר־נָא

לְחַטָּאִים וְלַעֲוֹנוֹת

וְלַפְּשָׁעִים שְׁחַטָּאתִי וְשַׁעֲוִיתִי

וְשִׁפְשַׁעְתִּי לְפָנֶיךָ,

אָנִי וּבֵיתִי.

ETERNAL GOD, pardon the sins, iniquities, and
 transgressions that I have committed before you, I and my
 household.

AFTER THE FIRST CONFESSION, the High Priest walked to the east, where two goats, alike in height and appearance, stood bound together in the Temple courtyard — bound there for the sake of atonement.

The priest cast golden lots, lifted one lot from the box, and lowered it to destine one goat for God high above and the other for the high mountain cliff. He tied crimson wool to the head of the goat to be sent into the wilderness. Then he returned to the sacrificial bull, confessing on behalf of all of the priests before the Eternal.

Ana Adonai — I plead before You:

We have sinned. We have done wrong. Grant atonement.

ANA ADONAI kaper-na

lachata-im v'laavonot

v'lap'shaim shechatati v'she-aviti

v'shepashati l'fanecha,

ani uveiti, uvnei Aharon.

אָנָּא אֲדוֹנָי, כַּפֶּר־נָא

לְחַטָּאִים וְלַעֲוֹנוֹת

וְלַפְּשָׁעִים שְׁחָטָאתִי וְשָׁעֵיתִי

וְשָׁפְשַׁעְתִּי לְפָנֶיךָ,

אָנִי וּבֵיתִי וּבְנֵי אֹהֲרֹן.

ETERNAL GOD, pardon the sins, iniquities, and transgressions that I have committed before you, I and my household, as well as those of the priests — the House of Aaron.

NOW THE HIGH PRIEST, having confessed for himself, his family, and all the priests, confessed a third time for the entire community:

Eternal our God, may all of our homes be dwelling-places of Your presence, where love and justice are taught and practiced. May we always enter them with eager hearts, and from them go into the world with dedication and a firm resolve faithfully to carry out the tasks of life.

Ana Adonai — Eternal God, I plead before you: pardon the transgressions that we, Your people, have committed before you.

ANA ADONAI kaper-na
lachata-im v'laavonot
v'lap'shaim shechatu v'she-avu
v'shepashu l'fanecha,
amcha beit Yisrael.

אָנָּא יי, כַּפֶּר-נָא
לְחַטָּאִים וְלַעֲוֹנוֹת
וְלַפְּשָׁעִים שְׁחָטָאוּ וְשָׁעוּ
וְשָׁפְשָׁעוּ לְפָנֶיךָ,
עַמְךָ בֵּית-יִשְׂרָאֵל.

ETERNAL GOD, pardon the sins, iniquities, and transgressions that we, Your people, the House of Israel, have committed before you.

“IT IS ON US.” *Aleinu*. It is on each of us to connect the ancient rites to the hard tasks before us today. What will be your *avodah*, your personal service to God and your fellow humans, in the year to come?

ALEINU — OURS IS THE DUTY to listen
and ours the duty to praise;
Ours is the duty to respond to what we hear;
To raise questions
And build houses of study in which to ask them;
To praise the Creator for creating;
To praise the Creator for rest;
To praise the God of Torah for the challenge of Torah;
To praise the God of eternity for every hour, every day;
To plant and to build, to seek peace and pursue it;
Ours the duty to do justice; ours the duty to be Israel:
To fix the broken, to open doors of hope;
To bow before a commanding Power that speaks to us
From Sinai, from history, from deep within the heart.

Aleinu — the duty is ours.

ALEINU l'shabei-ach laadon hakol,
 lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit,
 shelo asanu k'goyei haaratzot,
 v'lo samanu
 k'mishp'chot haadamah.
 Shelo sam chelkeinu kahem,
 v'goraleinu k'chol hamonam.
 Vaanachnu kor'im
 umishtachavim umodim,
 lifnei Melech mal'chei hamlachim
 HaKadosh Baruch Hu.

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל,
 לִתֵּת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,
 שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת,
 וְלֹא שָׁמְנוּ
 כְּמִשְׁפָּחוֹת הָאֲדָמָה,
 שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ בָהֶם,
 וְגָרְלָנוּ כְּכֹל הַמּוֹנֵם,
 וְאִנְחָנוּ כּוֹרְעִים
 וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,
 לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים,
 הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא.

LET US NOW PRAISE the Sovereign of the universe, and proclaim the greatness of the Creator who has set us apart from the other families of the earth, giving us a destiny unique among the nations. We bend the knee and bow, acknowledging the supreme Sovereign, the Holy One of Blessing.

THE ANCIENT HIGH PRIEST performed his impressive ritual sequence in the Temple on Yom Kippur: he sent the goat out into the harsh desert; read aloud the Torah portions; spoke God's ineffable name; and confessed on behalf of himself, the priests, and all of God's people. Then, he would emerge joyously from the Holy of Holies and speak this prayer to all those assembled before him:

Y'HI RATZON milfanecha,
Adonai Eloheinu,
v'Elohei avoteinu v'imoteinu,

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ
יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ

MAY IT BE YOUR WILL, Adonai our God, God of our
ancestors, to grant us, with all your people,

A year of abundance,

A year of blessing,

A year of good fortune,

A year of bountiful harvest,

A year of prosperity and success,

A year of assembly in Your holy place,

A year of song,

A year of a fulfilling life,

A year of dew and rain and sun,

A year of sweet fruit at the harvest,

A year of atonement and forgiveness for all our sins,

A year in which our bread and water are blessed,

A year of rest,

A year of consolation,

A year of abundant joy,

A year of delight,

A year in which our going and coming are blessed,

A year in which our community achieves salvation,

A year of peace and tranquility.

HIGH HOLIDAY MEDITATIONS

IN REMEMBRANCE

by Rabbi Naomi Levy

I haven't forgotten you, even though it's been some time now since I've seen your face, touched your hand, heard your voice. You are with me all the time.

I used to think you left me. I know better now. You come to me. Sometimes in fleeting moments I feel your presence close by. But I still miss you. And nothing — no person, no joy, no accomplishment, no distraction, not even God — can fill the gaping hole your absence has left in my life.

But mixed together with all my sadness, there is a great joy for having known you. I want to thank you for the time we shared, for the love you gave, for the wisdom you spread.

Thank you for the magnificent moments and for the ordinary ones too. There was beauty in our simplicity. Holiness in our unspectacular days. And I will carry the lessons you taught me always.

Your life has ended, but your light can never be extinguished. It continues to shine upon me even on the darkest nights and illuminates my way.

I light this candle in your honor and in your memory. May God bless you as you have blessed me with love, with grace and with peace. Amen.

AL CHET SHECHATATI L'FANECHA

על חטא שחטאתי לפניך

A Modern Interpretation by Rabbi Rachel Barenblat

I need to speak these words aloud and to know that the universe hears them. I get caught in old patterns and paradigms; I am stubborn and hard-headed. In the last year I have missed the mark more than I want to admit. Forgive me, Source of all being, for the sin I have sinned before you

By allowing my body to be an afterthought too often and too easily;

By not walking, running, leaping, climbing or dancing although I am able;

By eating in my car and at my desk, mindlessly and without blessing;

By not embracing those who needed it, and not allowing myself to be embraced;

By not praising every body's beauty, with our quirks and imperfections.

By letting my emotions run roughshod over the needs of others

By poking at sources of hurt like a child worrying a sore tooth;

By revealing my heart before those who neither wanted nor needed to see it;

By hiding love, out of fear of rejection, instead of giving love freely;

By dwelling on what's internal when the world is desperate for healing.

By indulging in intellectual argument without humility or consideration;

By reading words of vitriol, cultivating hot indignation;

By eschewing intellectual discomfort that might prod me into growing;

By living in anticipation, and letting anxiety rule me;

By accepting defeatist thinking and the comfortable ache of despair.

By not being awake and grateful, despite uncountable blessings;

By not being sufficiently gentle, with my actions or with my language;

By being not pliant and flexible, but obstinate, stark, and unbending;

By not being generous with my time, with my words or with my being;

By not being kind to everyone who crosses my wandering path.

For all of these, eternal Source of forgiveness
Help me know myself to be pardoned
Help me feel in my bones that I'm forgiven
Remind me I'm always already at one with You.

PANDEMIC

by Lynn Ungar,

Minister for the Church of the Larger Fellowship

What if you thought of it as the Jews consider the Sabbath —
the most sacred of times?

Cease from travel. Cease from buying and selling.

Give up, just for now, on trying to make the world different than
it is.

Sing. Pray. Touch only those to whom you commit your life.

Center down.

And when your body has become still, reach out with your
heart.

Know that we are connected in ways that are terrifying and
beautiful.

(You could hardly deny it now.)

Know that our lives are in one another's hands.

(Surely, that has come clear.)

Do not reach out your hands. Reach out your heart. Reach out
your words.

Reach out all the tendrils of compassion that move, invisibly,
where we cannot touch.

Promise this world your love —

for better or for worse,

in sickness and in health,

so long as we all shall live.

WHEN THIS IS OVER

by Laura Kelly Fanucci

When this is over, may we never again take for granted:
A handshake with a stranger,
Full shelves at the store
Conversations with neighbors...
A crowded theater, A routine checkup
The school rush each morning, Coffee with a friend
A stadium roaring,
Each deep breath
A boring Tuesday,
Life itself

When this ends, may we find
That we have become more like
the people we have wanted to be
Were called to be, we hoped to be
And may we stay that way
Better for each other, because of the worst.

QUARANTINE: A POETIC INTERPRETATION OF LEVITICUS 13

by Cantor Abbe Lyons

Suddenly

Vast swaths of Leviticus come into new focus
Being checked by the priest if you're symptomatic
Getting a recheck in 7 days
Being self-quarantined outside the camp
Away from the public spaces
Social distancing
And even when it's time to re-enter,
Washing body and clothes
Making an offering
Of thanksgiving
Maybe *tzara-at* really was a virus
With skin lesions and hairs turning white
Maybe these measures quarantine was successful
In stemming the tide
Slowing transmission
Helping the epidemic run its course
Spur us to take swift action
Inspire us to do what we can
for those who are more vulnerable than us
Help us to transcend the false divisions
of clean and unclean
symptom-free and symptomatic
healthy and sick
Inside and outside the camp
May we let this virus teach us
Just how interconnected
We all really are
Lifter of the Fallen
Healer of the Sick
Redeemer of the Bound
who commands us to wash our hands.

LOVE IS

by Rabbi Katie Bauman

Love is the act of listening, *Shema Yisrael*, even when we don't want to hear.

Love is showing up, *Atem Nitzavim*, even when we'd rather stay home.

Love is the pursuit of justice, *Tzedek, Tzedek Tirdof*, even when it costs us our security.

Love is seeing the face of God in every human being, *Tzelem Elohim*, even when she doesn't look or pray like we do.

Love is never giving in to hopelessness, *Od lo avda tikvateinu*, because we know our children need us to be strong.

And love is never doing to the other what is hateful to us, *V'ahavta l'reiacha kamocho*, because we know that there is no other.

When we hear the word love, may we think of listening, standing up, pursuing justice, accepting, hoping, and uniting. And may we remember that our task is to put more love in the world, with every breath we take. As Rabbi Hillel says, "That is the whole Torah."

A PRAYER FOR LISTENING

by Rabbi Katie Bauman

I pray that we all will find within us the still small voice that coaxes us to look directly at the flames we are seeing. May we never again turn away.

The fire will continue to sting our eyes and burn our throats, but we know from Exodus that God can reside in the fire with a message.

Like Moses, we are being called to take part in a holy mission to bring more compassion and justice to the world, to right centuries' old wrongs, to tear down a system that has been corrupt from its very inception, to build something better in its place.

This moment hurts... all birth moments do.

May we be brave and loving enough to withstand the pain, to overcome the fear, and to walk toward the burning bush and the voice of God within.

Shoes off. This is holy ground.

I LIVE MY LIFE IN WIDENING CIRCLES

by Rainer Maria Rilke

I live my life in widening circles
that reach out across the world.
I may not complete this last one
but I give myself to it.

I circle around God, around the primordial tower.
I've been circling for thousands of years
and I still don't know: am I a falcon,
a storm, or a great song?

THANKS

by W. S. Merwin

Listen

with the night falling we are saying thank you
we are stopping on the bridges to bow from the railings
we are running out of the glass rooms
with our mouths full of food to look at the sky
and say thank you
we are standing by the water thanking it
standing by the windows looking out
in our directions
back from a series of hospitals back from a mugging
after funerals we are saying thank you
after the news of the dead
whether or not we knew them we are saying thank you
over telephones we are saying thank you
in doorways and in the backs of cars and in elevators
remembering wars and the police at the door
and the beatings on stairs we are saying thank you
in the banks we are saying thank you
in the faces of the officials and the rich
and of all who will never change
we go on saying thank you thank you
with the animals dying around us
our lost feelings we are saying thank you
with the forests falling faster than the minutes
of our lives we are saying thank you
with the words going out like cells of a brain
with the cities growing over us
we are saying thank you faster and faster
with nobody listening we are saying thank you
we are saying thank you and waving
dark though it is

A generous donation for Touro Synagogue has been made by

THE ESTATE OF GABRIELA LEHMANN

through the

**KURT J., MOLLY S. AND GABRIELA LEHMANN
YAHARZEIT DESIGNATED FUND**

at the

JEWISH ENDOWMENT FOUNDATION OF LOUISIANA

in memory of

Kurt J. Lehmann

Molly S. Lehmann

William G. Helis

Cassandra Helis

Vanessa Helis

Venus Helis Pigman

Gabriela Lehmann

*and all those who have passed away and no longer have
friends or family to remember them at this sacred moment.*